

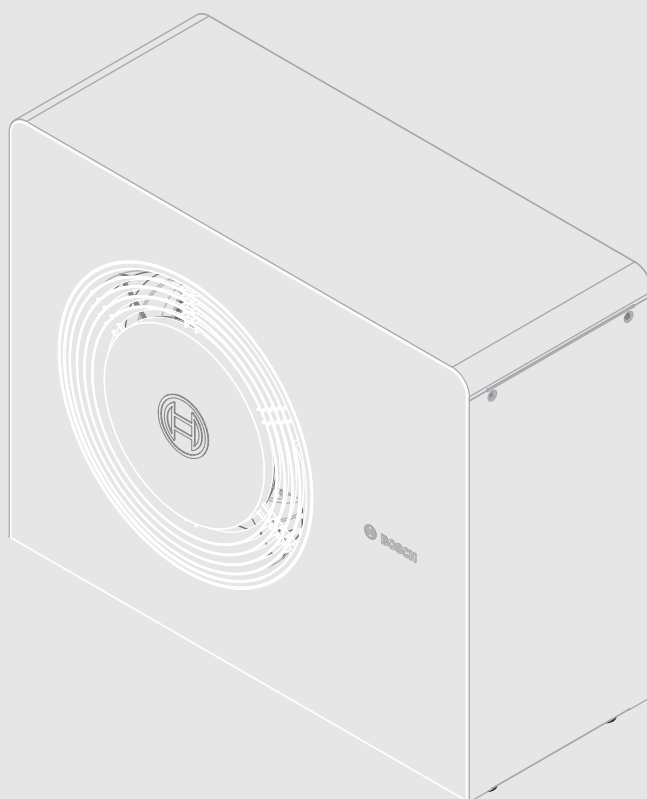


Asennusohjeet

Ilma-vesilämpöpumppu

Compress 5800i AW

AW 10 | 12 OR-T



Sisällysluettelo

1	Symbolien selitykset ja turvaohjeet	3
1.1	Symbolien selitykset	3
1.2	Yleiset turvallisuusohjeet	3
2	Tuotekuvaus	4
2.1	Vakiotoimitus	4
2.2	Vaatimustenmukaisuusvakuutus	4
2.3	Tietoja lämpöpumpusta	4
2.4	Saatavilla olevat lisävarusteet	4
2.5	Tuotteen yleiskuvaus	4
2.6	Määräykset	5
2.7	Mitat	5
2.7.1	Lämpöpumpun mitat	5
2.8	Turva-alue	6
2.8.1	Seinän viereen maahan sijoitetun lämpöpumpun suoja-alue	6
2.8.2	Maahan tai tasakatolle sijoitetun vapaasti seisovan lämpöpumpun suoja-alue	6
2.8.3	Kulmaan sijoitetun, maahan asennetun lämpöpumpun suoja-alue	6
3	Asennusvalmistelut	7
3.1	Kuljetus ja säilytys	7
3.2	Asennuspaikka	8
3.3	Asennusetäisyydet	9
3.4	Vedenlaatu	9
3.5	Lämmityslaitteiston vähimmäistilavuus ja käyttö	10
4	Asennus	11
4.1	Tarkistuslista	11
4.2	Lämpöpumpun asennus	11
4.3	Asennus lattiatelineeseen	12
4.4	Asennus asennussarjan kanssa	12
4.5	Perustussuunnitelma ilman lattiatelinettä	13
5	Putkiliitännät	15
5.1	Putkiliitännät, yleistä	15
5.2	Kondenssiveden poisto	15
5.3	Lämpöpumpun yhdistäminen sisäyksikköön	16
6	Sivukansi ja kuljetustuki	17
7	Sähköliitäntä	17
7.1	CAN-väylä	17
7.2	Lämpöpumpun liittäminen	18
7.3	Lisävarusteena saatavan lämmitysjohtoon liittäminen	20
8	Huolto	21
8.1	Tippa-astian puhdistaminen	21
9	Ympäristönsuojelu ja tuotteen hävittäminen	22

10	Tekniset tiedot ja raportit	23
10.1	Tekniset tiedot - Lämpöpumppu (kiertovirta)	23
10.2	Lämpöpumpun alue ilman lisälämmitintä	25
10.3	Kylmäaineen piiri	26
10.4	Kytkenäkaavio	27
10.4.1	Sähköpiirikaavio	27
10.4.2	Sähköpiirikaavio XCU-SRH (XCU-HP)	28
10.4.3	Lämpötila-anturin mittausarvot	29

1 Symbolien selitykset ja turvaohjeet

1.1 Symbolien selitykset

Varoitukset

Varoitusten alussa käytettävät signaalisanat osoittavat seurauksena olevan riskin tyypin ja vakavuuden, jos vaaran vähentämistä koskevia toimenpiteitä ei tehdä.

Seuraavat signaalisanat ovat määriteltyjä ja niitä voidaan käyttää tässä asiakirjassa:



VAARA osoittaa, että seurauksena on vakava tai hengenvaarallinen henkilövahinko.



VAROITUS osoittaa, että seurauksena saattaa olla vakava tai hengenvaarallinen henkilövahinko.



HUOMIO osoittaa, että seurauksena voi olla vähäinen tai kohtalainen henkilövahinko.

HUOMAUTUS

HUOMAUTUS osoittaa, että seurauksena saattaa olla aineellinen vahinko.

Tärkeitä tiedot



Tärkeitä tiedot ilman henkilövaaroja ja aineellisia vaaroja on merkitty näytetyllä info-symbolilla.

Muita symboleja

Symboli	Merkitys
►	Toimintatapa
→	Linkki asiakirjan toiseen kohtaan
•	Luettelo/luettelomerkintä
–	Luettelo / luettelomerkintä (2. taso)

Taul. 1

Merkki	Merkitys
	Syttyviä materiaaleja koskeva varoitus. Laitteessa käytetään syttyvää R290-kylmäainetta. Jos kylmäainetta vuotaa ja se altistuu ulkoiselle sytytyslähteelle, on olemassa tulipalon vaara.
	Liikkuvia osia koskeva varoitus. Kun etukansi on irrotettu, liikkuvia osia voidaan käsitellä. Käsille ja sormille voi aiheutua vakavia vammoja. Pidä kädet etäällä liikkuvista osista. Katkaise virta ennen huoltoa.
	Huollon saa suorittaa vain alan ammattilainen huolto-oppaan ohjeiden mukaisesti.
	Käytön on tapahduttava käyttöohjeen mukaisesti.

Taul. 2

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

Ohjeita kohderyhmälle

Tämä käyttöohje on tarkoitettu kaasu-, vesi-, lämpö- ja sähköasentajien käyttöön. Kaikkien ohjeiden ohjeista on pidettävä kiinni. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja, loukkaantumisia tai jopa hengenvaaran.

- Lue asennus-, huolto- ja käyttöönotto-ohjeet (lämpölähteet, lämpösäätimet, pumput jne.) ennen asennusta.
- Noudata turvallisuus- ja varoitusohjeita.
- Noudata kansallisia ja alueellisia määräyksiä, teknisiä sääntöjä ja direktiivejä.
- Dokumentoi suoritettut työt.

Määräystenmukainen käyttö

Tämä lämpöpumppu on tarkoitettu käytettäväksi asuinrakennusten suljetuissa lämmityslaitteistoissa. Kaikkinainen muu käyttö ei ole määräysten mukaista käyttöä. Siitä mahdollisesti aiheutuvat vahingot eivät kuulu vakuutuksen piiriin.

Asennus, käyttöönotto ja huolto

Vain valtuutettu henkilöstö saa asentaa tuotteen, ottaa sen käyttöön ja huoltaa sitä. Takuu ei kata mitään vahinkoja, jotka aiheutuvat muusta kuin näissä ohjeissa kuvatusta muutoksesta.

- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Älä muuta tuotetta tai muita lämmitysjärjestelmän osia millään muulla kuin näissä ohjeissa kuvatulla tavalla.

R290-kylmäaineen edellyttämä erityisosaaminen

Tuotteen avaamista edellyttävät toimet saa suorittaa vain henkilöstö, joka tuntee R290-kylmäaineen ominaisuudet sekä siihen liittyvät riskit.

Kylmäainepiirin ja siihen liittyvien syttyvää kylmäainetta sisältävien laitteistojen käsitteleminen edellyttää erityiskoulutusta sekä kylmäainelaitteistojen tavanomaisten korjausmenetelmien noudattamista.

- Noudata soveltuvien lakien ja määräysten mukaisia ohjeita.

Syttyvien kaasujen aiheuttama tulipalo- ja räjähdysvaara

Tuote sisältää syttyvää R290-kylmäainetta. Jos kylmäainetta pääsee vuotamaan, se voi muodostaa syttyvää kaasua ilmaan sekoittuessaan. Tästä aiheutuu tulipalo- ja räjähdysvaara.

- Kun käsittelet avattua tuotetta, varmista kaasun etsintälaitteella, ettei vuotoja ole. Etsintälaite on kalibroitava R290-kylmäaineelle ja asetettava arvoon, joka on ≤ 25 % alimmasta leimahduspisteestä.
- Varmista, ettei tuotteen lähellä ole mitään syttymislähteitä.
- Jos kylmäainepiirissä havaitaan vuoto, kutsu paikalle R290-kylmäaineeseen perehtynyt tekniikko.

Sähkötyöt

Vain sähköasennusurakoitsijat saavat suorittaa sähkötyöt.

Ennen sähkötyöiden aloittamista:

- Eristä kaikki navat verkkojännitteestä ja suojaa ne uudelleenliittämää vastaan.
- Varmista, että verkkojännite on katkaistu.
- Ennen kuin kosketat jännitteisiä osia: Odota vähintään 5 minuuttia, että kondensaattorien varaus purkautuu.
- Ota huomioon myös muiden järjestelmäkomponenttien kytkentäkaaviot.

Liitäntä virtaverkkoon

Yksikön jännitteensyöttö pitää keskeyttää turvallisella tavalla.

- Asenna kaikkipainainen turvakatkaisin, joka kytkee yksikön täysin virrattomaksi. Turvakatkaisimen pitää olla ylijänniteluokkaan III kuuluva laite.

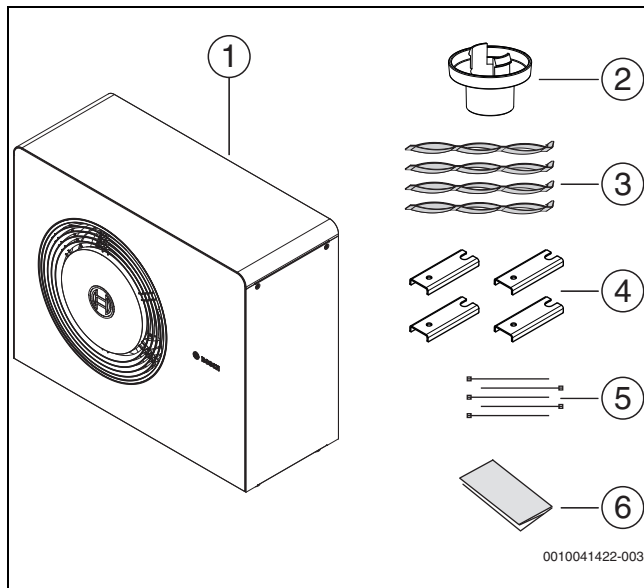
⚠ Luovutus tilaajalle

Perehdytä toiminnanharjoittaja luovutuksen yhteydessä lämmityslaitteiston käyttöön ja käyttöedellytyksiin.

- Selitä laitteiston käyttö – käsittele tällöin erityisesti turvallisuudelle tärkeät toiminnot.
- Korosta sitä, että muutos- ja kunnossapitotoita saa tehdä vain pätevät asentajat.
- Korosta tarkastusten ja huollon välttämättömyyttä turvallisen ja ympäristöystävällisen käytön kannalta.
- Asennus ja huoltotöiden toimeksianto.

2 Tuotekuvaus

2.1 Vakiotoimitus



Kuva 1 Vakiotoimitus

- [1] Lämpöpumppu
- [2] Kondenssiveden poistoliitin
- [3] Hihnat siirtämiseen
- [4] Alustatuet
- [5] Nippusiteet johtojen kiinnittämiseen liitántärasiasa asennuksen yhteydessä
- [6] Asiakirjasarja

Porausmalli on painettu lisävarustelaatikkoon. Mallin avulla voidaan määrittää lämpöpumpun kiinnityskohdat.

2.2 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tämän tuotteen suunnittelu ja käyttö noudattavat Eurooppalaisia direktiivejä ja täydentäviä kansallisia vaatimuksia.

CE Tämä liitetty CE-merkintä ilmaisee, että tuote noudattaa kaikkia sovellettavia EU:n lakeja.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: www.bosch-homecomfort.fi.

2.3 Tietoja lämpöpumpusta

AW OR -lämpöpumput on tarkoitettu liitettäväksi sisäyksikön 12 M, 12 E tai 12 MB kanssa.

12 M sisältää integroidun sähköisen lisälämmittimen, lämminvesivaraajan ja pienen puskurivaraajan.

12 E sisältää integroidun sähköisen lisälämmittimen.

12 MB sisältää integroidun sähköisen lisälämmittimen ja puskurivaraajan.

2.4 Saatavilla olevat lisävarusteet

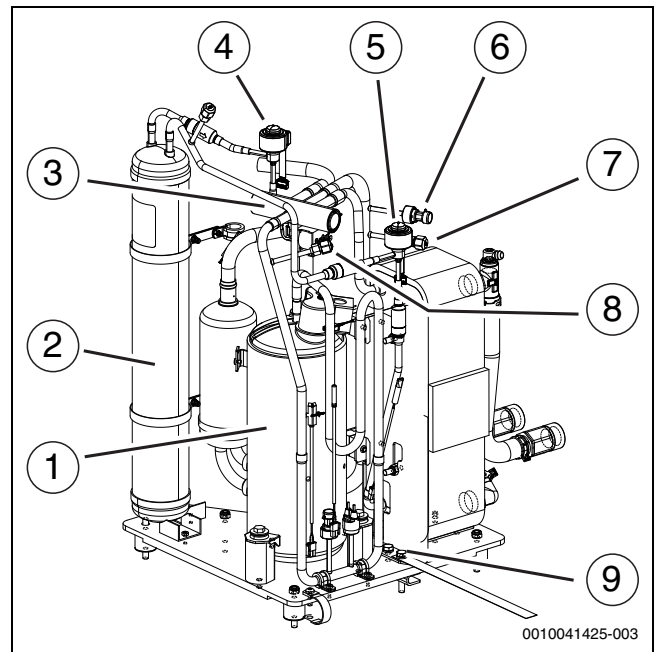
- Eristyksen ja putkikotelon sisältävää asennussarjaa suositellaan kaikkiin asennuksiin, joissa putket reititetään alaspäin.
- Lyhyt lämmitysjohto on integroitu. Jos tarvitaan pitkä kondenssiveden poistoputki, lisävarusteena saatava lämmitysjohto tulee kuitenkin asentaa, jos on olemassa jäätymisvaara.
- Lattiateline on saatavilla asennuksiin, joissa tarvitaan suurempi etäisyys maahan.

2.5 Tuotteen yleiskuvaus



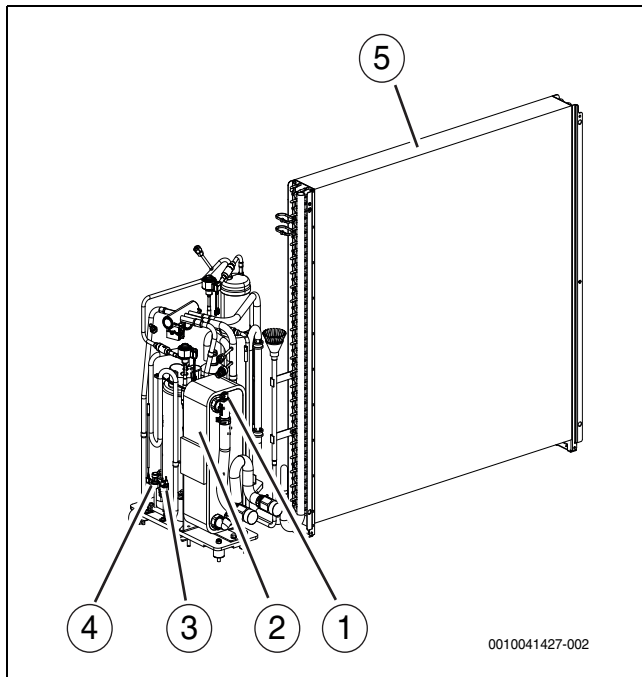
Lämpöpumpussa on kuljetustuki (ruuvi). Kuljetustuki estää lämpöpumpun vahingoittumasta kuljetuksen aikana.

- Irrota kuljetustuki asennuksen yhteydessä (→ Luku 6).



Kuva 2 Tuotteen yleiskuvaus, näkymä edestä

- [1] Kompressori
- [2] Vastanotin
- [3] 4-tieventtiili
- [4] Sähköinen paisuntaventtiili VR1
- [5] Sähköinen paisuntaventtiili VRO
- [6] Huoltoliitäntä, matala paine
- [7] Paineanturi, matala paine
- [8] Huoltoliitäntä, korkea paine
- [9] Kuljetustuki



Kuva 3 Tuotteen yleiskuvaus, näkymä takaa

- [1] Ilmausventtiili
- [2] Lauhdutin
- [3] Paineanturi, korkea paine
- [4] Painekeytkimen anturi, korkea paine
- [5] Höyrystin



Avaa ilmausventtiili, kun täytät järjestelmää. Sulje se, kun ilmaa ei enää tule ulos.

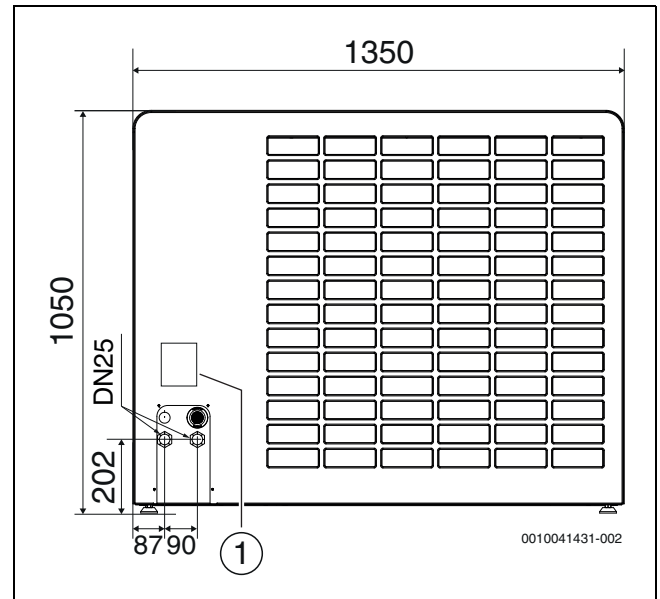
2.6 Määräykset

Noudata alla esitettyjä direktiivejä ja asetuksia:

- Sähkötoimittajan paikalliset ehdot ja säännökset sekä vastaavat erikoissäännöt
- Kansalliset rakennusmääräykset
- **EN 50160** (Yleisestä jakeluverkosta syötetyn sähkön jänniteominaisuudet)
- **EN 12828** (Rakennusten lämmitysjärjestelmät – Vesikäyttöisten lämmitysjärjestelmien suunnittelu ja asennus)
- **EN 1717** (Käyttövesilaitteistoissa olevan käyttöveden suojaaminen saastumiselta)
- **EN 378** (Jäähdytysjärjestelmät ja lämpöpumput - Turvallisuus- ja ympäristövaatimukset)
- **EN60335-2-40** (Sähköisten lämpöpumppujen, ilmastointilaitteiden ja kuivaajien erityisvaatimukset)
- **PED, 2014/68/EU** (Painelaitedirektiivi)

2.7 Mitat

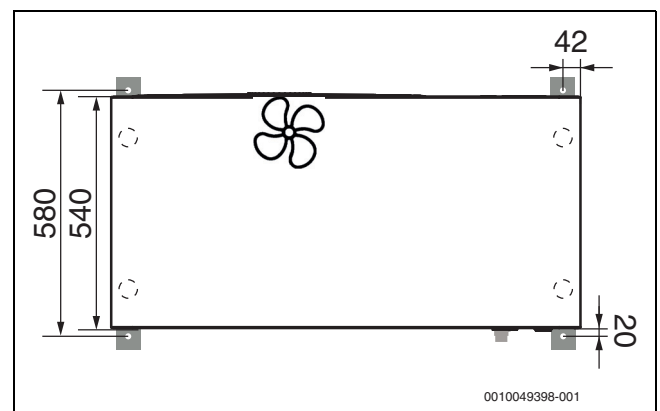
2.7.1 Lämpöpumpun mitat



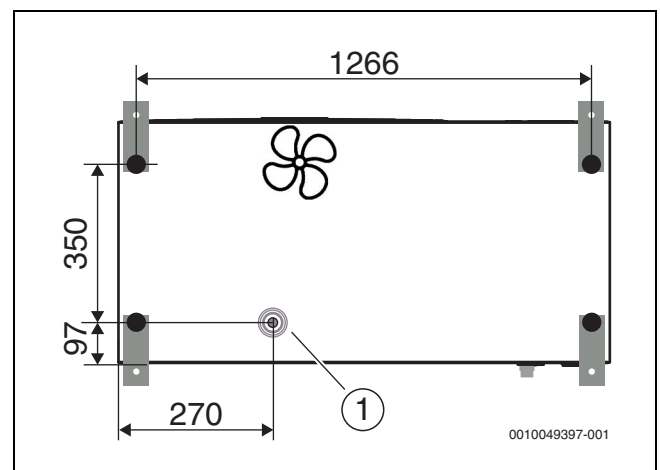
Kuva 4 Lämpöpumpun mitat ja liitännät, takaa

- [1] Tyypikilpi

Tyypikilvessä ilmoitetaan teho, tuotenumero, sarjanumero ja valmistuspäivämäärä.



Kuva 5 Lämpöpumpun mitat, ylhäältä



Kuva 6 Lämpöpumpun mitat, alhaalta

- [1] Viemäriliitin

2.8 Turva-alue

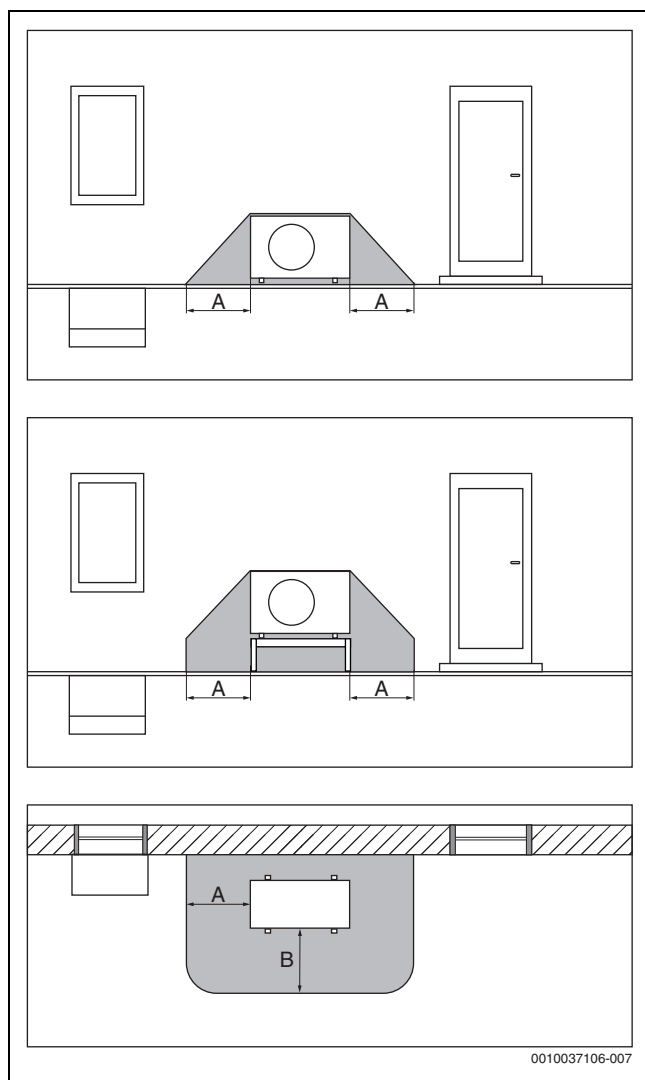
Tuotteessa on ilmaa tiheämpää R290-kylmäainetta. Jos kylmäainetta vuotaa, sitä voi kertyä maahan. Kylmäaineen kertymistä rakennuksen syvennyksiin, viemäreihin, väleihin, kaivoihin, koloihin ja painumiin on tämän vuoksi estettävä.

Rakennuksessa ei saa olla tuotteen määritetyn suoja-alueen sisällä mitään aukkoja, kuten valokuiluja, luukkuja, venttiileitä, avoimia syöksyputkia, kellarinovia, ikkunoita, ovia, katon ilmanpoistokanavia ja viemäröintijärjestelmiä, nostokuiluja, viemäriaukkoja tai jätevesikuiluja. Suoja-alue ei saa mennä päällekkäin yleisten alueiden tai viereisten tonttien kanssa.

Suoja-alueella ei saa olla mitään syttymislähteitä, kuten kontaktoreita, valaisimia tai sähkökytkimiä. Määritetyt suoja-alueet koskevat myös harjakatoille tehtäviä asennuksia, jolloin tuotteen alapuolella ei myöskään saa olla mitään aukkoja tai syttymislähteitä.

Suoja-alueelle ei saa tehdä mitään rakenteellisia muutoksia, jotka rikkovat edellä mainittuja suoja-aluetta koskevia sääntöjä.

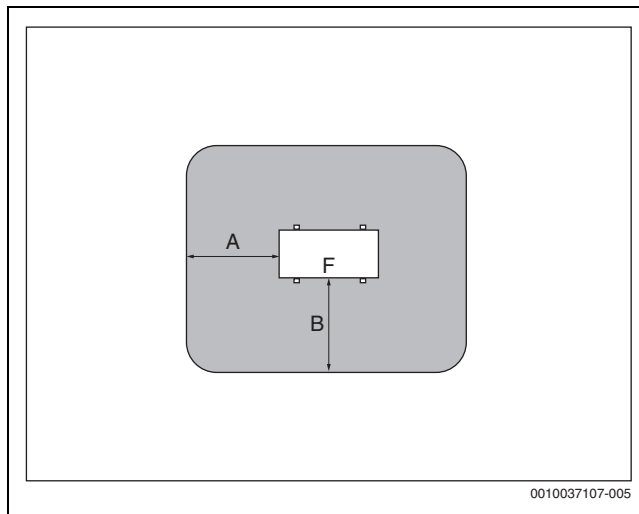
2.8.1 Seinän viereen maahan sijoitetun lämpöpumpun suoja-alue



Kuva 7 Maahan sijoitetun lämpöpumpun suoja-alue

- [A] 1000 mm
[B] 1000 mm

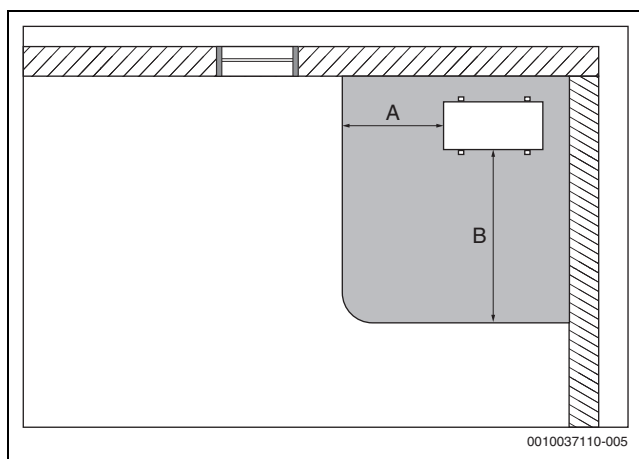
2.8.2 Maahan tai tasakatonle sijoitetun vapaasti seisovan lämpöpumpun suoja-alue



Kuva 8 Maahan tai katolle sijoitetun lämpöpumpun suoja-alue

- [A] 1000 mm
[B] 1000 mm
[F] Etuosa

2.8.3 Kulmaan sijoitetun, maahan asennetun lämpöpumpun suoja-alue



Kuva 9 Kulmaan sijoitetun, maahan asennetun lämpöpumpun suoja-alue

- [A] 1000 mm
[B] 2000 mm

3 Asennusvalmistelut

3.1 Kuljetus ja säilytys



VAARA

Tulipalon aiheuttama hengenvaara!

Tuote sisältää syttyvää R290-kylmäainetta. Jos kylmäainetta pääsee vuotamaan, se voi muodostaa syttyvää kaasua ilmaan sekoittuessaan. Tästä aiheutuu tulipalo- ja räjähdysvaara.

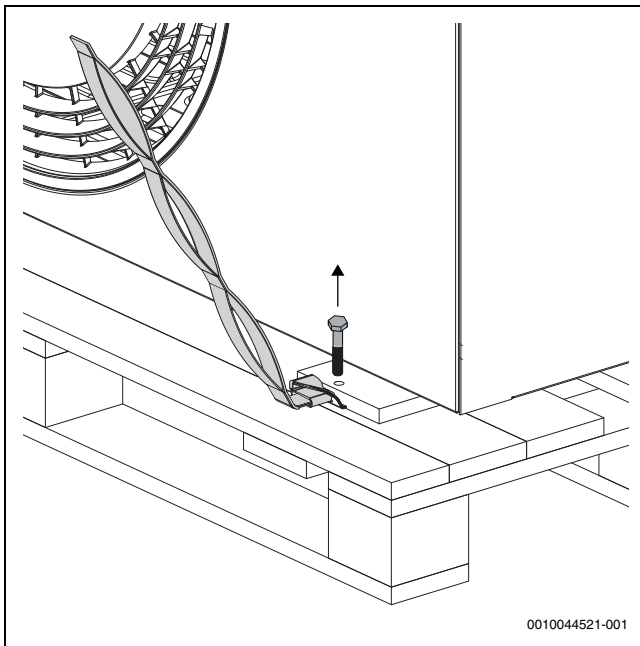
- ▶ Tuotetta on säilytettävä hyvin ilmastoidussa tilassa, jossa ei ole jatkuvassa käytössä olevia syttymislähteitä (kuten avotulta, seinäasenteista kaasukattilaa tai sähkölämmittintä).

Lämpöpumppua on aina kuljetettava ja säilytettävä pystyasennossa. Lämpöpumppua voidaan kuitenkin kallistaa tilapäisesti $\leq 45^\circ$, mutta sitä ei saa laittaa vaakatasoon.

Lämpöpumppua ei saa säilyttää alle -30°C - tai yli $+60^\circ\text{C}$ -lämpötilassa.

Lämpöpumppua on säilytettävä siten, että siihen ei aiheudu mekaanisia vaurioita.

Käytä mukana toimitettuja hihnoja, kun lämpöpumppua siirretään ilman pakkausta. Irrota hihnat, kun lämpöpumppu on asetettu asennusalustalle.



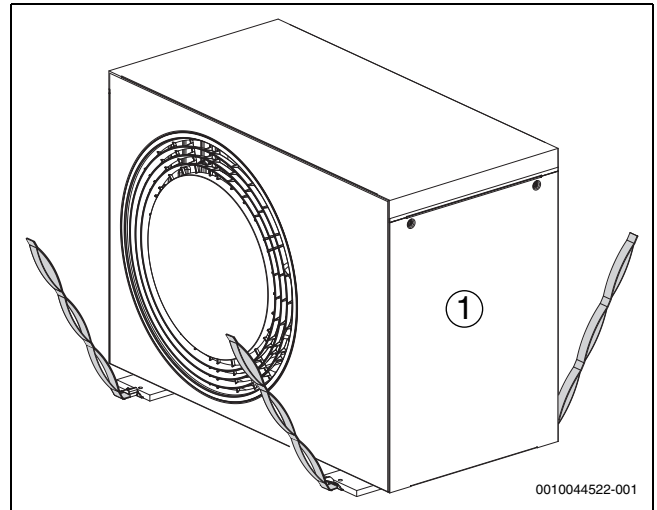
Kuva 10 Hihnojen kiinnitys ja ruuvien irrotus

HUOMAUTUS

Vaurioitumisen riski!

Metallitukia ja puuosia ei ole kiinnitetty kiinteästi lämpöpumppuun, joten se voi liukua kantamisen aikana.

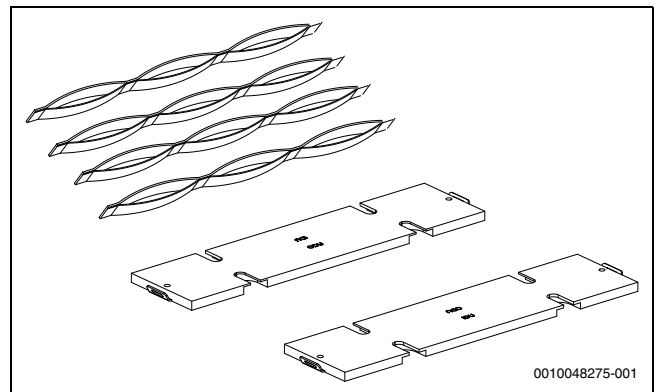
- ▶ Vähintään kahden henkilön on kannettava lämpöpumppua.
- ▶ Huomioi, että lämpöpumppu on painavampi kompressorin puolelta (→ kuva 11).



Kuva 11 Käytä hihnoja, kun lämpöpumppua kuljetetaan ilman pakkausta

[1] Kompressorin puoli

Sisäyksikön 12 M kantamisessa voidaan käyttää puuosia, metallitukia ja hihnoja.



Kuva 12 Puuosat, metallituet ja hihnat



HUOMIO

Korroosiovaara!

Korroosio voi aiheuttaa toimintahäiriöitä tai tehokkuuden laskemista erityisesti lauhduttimen tai höyrystimen lamellien kohdalla.

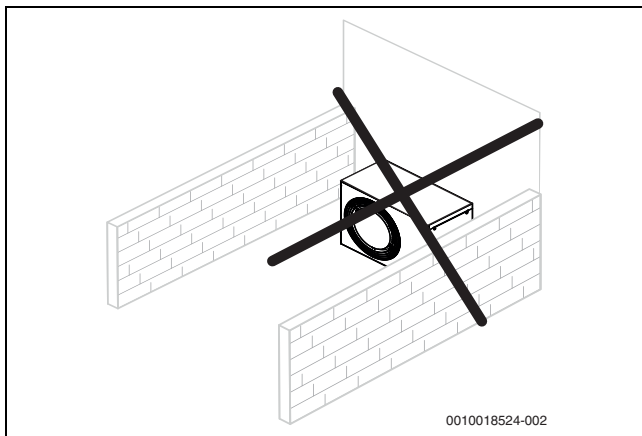
- ▶ Älä asenna ulkoyksikköä alueille, joissa tuotetaan korroosiota edistäviä esim. happamia tai alkalisia kaasuja.
- ▶ Asenna tuote siten, että se altistu suoraan merituulelle (suolainen tuuli).
- ▶ Älä asenna ulkoyksikköä välittömästi meren läheisyyteen, vaan vähintään 500 m etäisyydelle. Ranskassa ja Irlannissa vähimmäisetäisyys merestä on 1000 m.

3.2 Asennuspaikka



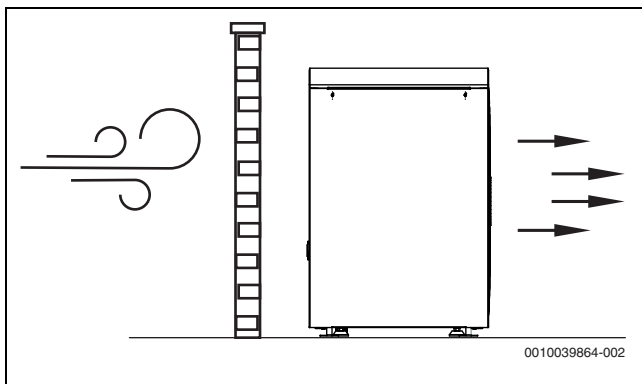
Jos lämpöpumppu asennetaan katolle, kaikkia oleellisia maakohtaisia ja paikallisia rakennusmääräyksiä on noudatettava. Tähän voivat kuulua esimerkiksi tuulikuormat, staattiset kuormat ja ukkossuojaus. Myös suoja-alueita on noudatettava (→ Luku 2.8).

- ▶ Lämpöpumppu on sijoitettava ulos, tasaiselle ja tukevalle alustalle.
- ▶ Lämpöpumpun sijoittamisessa on huomioitava, että sitä voidaan aina käsitellä huoltotoimenpiteiden suorittamista varten. Jos käsittelyä rajoittaa esimerkiksi katon korkeus, on laadittava suunnitelma, joka varmistaa huoltotöiden suorittamisen ilman lisäaikakustannuksia tai kalliita apuvälineitä.
- ▶ Sijoittamisessa on huomioitava lämpöpumpun äänenpainetaso, jotta äänet eivät häiritse esimerkiksi naapureita.
- ▶ Vältä lämpöpumpun sijoittamista hiljaisuutta edellyttävien huoneiden ulkopuolelle.
- ▶ Älä sijoita lämpöpumppua kulmaan, jossa se on ympäröity kolmelta puolelta seinällä, sillä se voi lisätä melutasoja ja aiheuttaa höyrystimen epätavanomaista likaantumista.



Kuva 13 Vältä sijoittamista seinien sisään

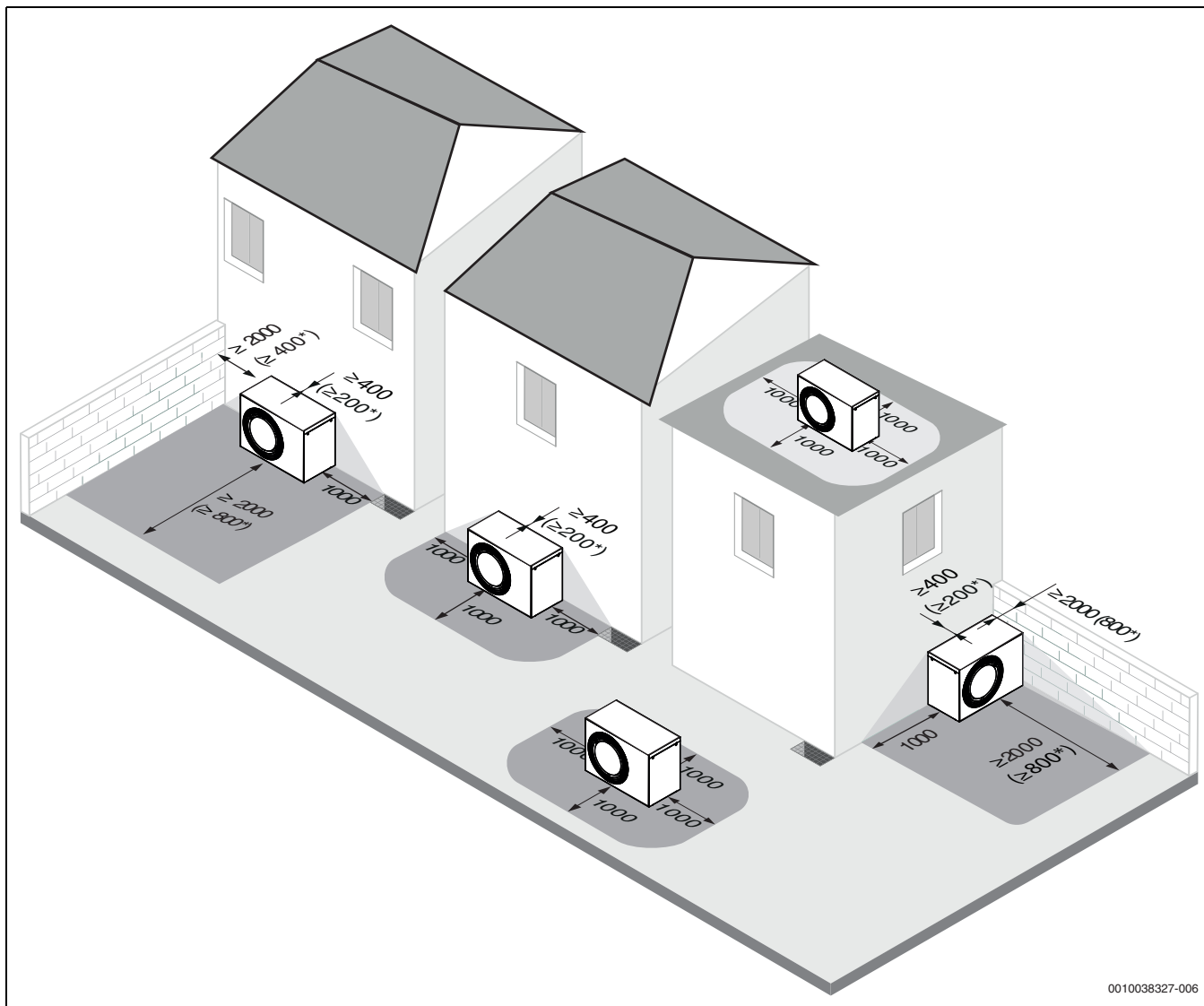
- ▶ Vapaasti seisovat lämpöpumput (ei rakennusten lähellä tai katolla):
 - Suojaa sisäänottopuoli seinällä tai vastaavalla rakenteella.



Kuva 14 Vapaasti seisova lämpöpumppu

- ▶ Älä sijoita lämpöpumppua paikkaan, jossa sen etuosa altistuu tuulelle.
- ▶ Lämpöpumppua ei saa sijoittaa paikkaan, jossa sen päälle voi tulla talon katolta suuria määriä lunta tai vettä. Jos tätä ei voida välttää, suojaava katos on asennettava.
 - Asenna katos vähintään 1 000 mm lämpöpumpun yläpuolelle.

3.3 Asennusetäisyydet



0010038327-006

Kuva 15 Suositeltu etäisyys lämpöpumpun ja kiinteän kohteen välillä (mm)

[*] Vähimmäisetäisyys. Etäisyyttä voidaan pienentää samanaikaisesti takana ja toisella sivulla tai vain edessä. Huomioi kuitenkin, että tämä voi nostaa melutasoa ja/tai heikentää lämmitystehoa.

3.4 Vedenlaatu

Täyttö- ja täydennysveden laatu on oleellinen tekijä, kun on kyse lämmityslaitteiston taloudellisuudesta, toimintavarmuudesta, eliniästä ja



Lämmönvaihtimen vaurio tai häiriö lämmityslaitteessa tai lämpimän veden syötössä sopimattoman veden vuoksi!

Sopimaton tai epäpuhdas vesi voi aiheuttaa lietteen muodostumista, korroosiota tai kalkkeutumista. Sopimattomat pakkasnesteen tai lisäaineet (inhibiittorit tai korroosiota estävät aineet) voivat vaurioittaa lämmityslaitetta tai lämmitysjärjestelmää.

- Täytä lämmityslaitteisto ainoastaan juomavedellä. Älä käytä kaivo- tai pohjavettä.
- Määritä täyttöveden kovuus ennen laitteiston täyttämistä.
- Huuhtelee lämmitysjärjestelmä ennen täyttämistä.

- Jos magnetiittia (rautaoksidia) on muodostunut, vaaditaan korroosiosuojatoimenpiteitä. Lisäksi suosittelemme magnetiittierottimen ja asentamista lämmitysjärjestelmään.

Koskee Saksan markkinoita:

- Täyttö- ja täydennysveden pitää vastata Saksan juomavesimääräyksiä (TrinkwV).

Muut maat kuin Saksa:

- Taulukon 3 raja-arvoja ei saa ylittää, ei myöskään silloin, kun maakohtaisten määräyksien raja-arvot ovat korkeammat.

Vedenlaatu	Yksikkö	Arvo
Johtokyky	μS/cm	≤ 2500
pH-arvo		≥ 6,5... ≤ 9,5
Kloridi	ppm	≤ 250
Sulfaatti	ppm	≤ 250
Natrium	ppm	≤ 200

Taul. 3 Käyttöveden laadun raja-arvot

- Tarkasta pH-arvo > 3 kuukauden käytön jälkeen. Ihanteellisesti ensimmäisen huollon yhteydessä.

Lämmittimen materiaali	Lämmitysvesi	pH-arvoalue
Materiaalina rauta, kupari, kuparilla juotettu lämmönvaihdin	•Käsittelemätön juomavesi	7,5 ¹⁾ – 10,0
	•Täysin pehmennetty vesi	
	• Vähäsuolainen käyttötapa < 100 µS/cm	7,0 ¹⁾ – 10,0
Materiaalina alumiini	•Käsittelemätön juomavesi	7,5 ¹⁾ – 9,0
	• Vähäsuolainen käyttötapa < 100 µS/cm	7,0 ¹⁾ – 9,0

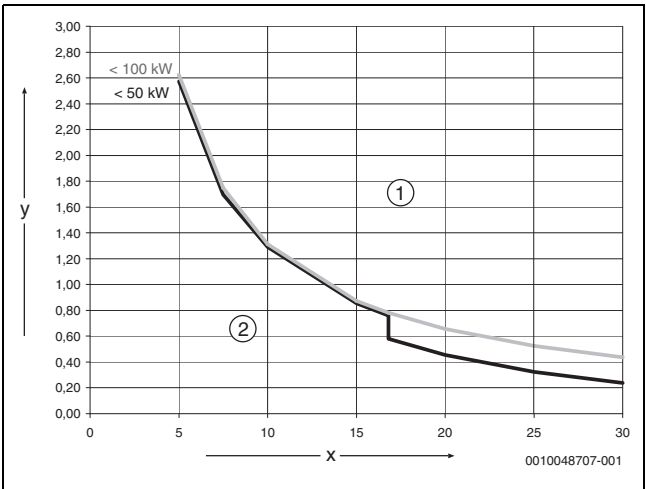
1) pH-arvojen < 8,2 kohdalla vaaditaan rautakorroosiotesti. Veden pitää olla kirkasta eikä siinä saa olla epäpuhtauksia.

Taul. 4 pH-arvoalueet > 3 kuukauden käytön jälkeen

- Valmisteile täyttö- ja täydennysvesi seuraavan osion ohjeiden mukaisesti.

Täyttöveden kovuudesta, laitteiston vedenmäärästä ja lämmityslaitteen lämmitystehosta riippuen voi veden käsittely olla tarpeellista, jotta vedenlämmityslaitteisiin kerääntynyt kalkki ei aiheuttaisi vaurioita.

Täyttö- ja täydennysvedelle asetetut vaatimukset koskien alumiinista valmistettuja lämmityslaitteita sekä lämpöpumppuja.



Kuva 16 Lämmöntuottaja < 50 kW < 100 kW

- [x] Kokonaiskovuus °dH
- [y] m³
- [1] Käytä käyrän yläpuolella täyttö- ja täydennysvettä, josta on poistettu suola, johtokyky ≤ 10 µS/cm
- [2] Käyrän alapuolella voidaan käyttää käsittelemätöntä täyttö- ja täydennysvettä juomavesimäärien mukaisesti



Jos laitteistoissa on vedensisältö > 40 l/kW, täytyy suorittaa vedenkäsittely. Jos käytössä on useampia lämmöntuottajia, lämmityslaitteiston vedentilavuus sen lämmöntuottajan mukaan, jonka teho on pienin.

Suosittelava ja hyväksytty vedenkäsittelytoimenpide on täyttö- ja täydennysveden suolanpoisto aina johtokykyyn ≤ 10 µS/cm asti. Vedenkäsittelytoimenpiteen sijaan järjestelmä voidaan erottaa lämmönvaihtimen avulla.

Korroosion välttäminen

Tavallisesti korrosio ei ole suuri ongelma lämmitysjärjestelmissä. Edellytyksenä on kuitenkin, että kyseessä on korroosiotiivis lämmitysjärjestelmä. Tämä tarkoittaa, että käytön aikana happea ei pääse järjestelmään. Jos happea pääsee jatkuvasti järjestelmään, tämä aiheuttaa korroosiota, ruostumista ja ruosteliejun muodostumista. Ruostelieju voi puolestaan heikentää lämmön siirtymistä, aiheuttaa

tukkeutumisia, sekä kerrostumia (muistuttaa kalkkikerrostumia) lämmönvaihtimen kuumiin pintoihin.

Täyttö- ja täydennysveden kautta järjestelmään pääsevät happimäärät ovat tavallisesti vähäisiä ja näin ollen merkityksellisiä.

Jotta hapen pääsystä järjestelmään voitaisiin välttää, liitäntäjohtojen pitää olla happidiffuusiosuojattuja!

Kumiletkujen käyttäminen on vältettävä. Asennuksessa pitäisi käyttää tähän tarkoitukseen suunniteltuja liittimiä.

Paisuntasäiliön paineella, toiminnalla, oikeanlaisella mitoituksella, sekä säädöllä (esipaine) on tärkeä rooli pitää lämmitysjärjestelmä hapettomana. Esipaine ja toiminta on tarkastettava vuosittain.

Lisäksi huollon yhteydessä on tarkastettava myös automaattisen ilmauksen toiminta.

Tärkeää on myös täyttö- ja täydennysveden määrien tarkastus vesilaskurista ja määrien dokumentointi. Suuremmat ja säännöllisesti vaadittavat täydennysmäärät viittaavat riittämättömään paineenpitoon, vuotoihin tai jatkuvaan hapettumiseen. Lämmöntuottajiemme ovat voimassa vain tässä kuvattujen vaatimusten ja kanssa.

Pakkasnest



Sopimattomat pakkasnestet voivat vaurioittaa lämmönvaihtajaa tai aiheuttaa häiriöitä lämmityslaitteeseen tai lämpimän veden syöttöön.

Sopimattomat pakkasnestet voivat aiheuttaa vaurioita lämmityslaitteeseen ja lämmitysjärjestelmään. Käytä vain hyväksytyjen tuotteiden luettelossa mainittuja pakkasnestettä, luettelo löytyy dokumentista 6720841872.

- Käytä pakkasnestettä vain tuotteen valmistajan ohjeiden mukaisesti, esim. vähimmäispitoisuuden suhteen.
- Huomioi pakkasnesteen valmistajan tiedot, jotka koskevat pitoisuuden säännöllistä tarkastamista ja korjaustoimenpiteitä.

lisäaineet



Sopimattomat lämmitysveden lisäaineet voivat vaurioittaa lämmönvaihdinta ja lämmitysjärjestelmää tai aiheuttaa häiriöitä lämmöntuottajaan tai lämpimän veden syöttöön.

Lämmitysveden lisäaineen, kuten esim. korroosiosuoja-aineen käyttö on sallittua vain, jos lisäaineen valmistaja on vahvistanut aineen yhteensopivuuden kaikkien lämmityslaitteen materiaalien kanssa.

- Käytä lämmitysveden lisäaineita vain valmistajan pitoisuutta koskevien ohjeiden mukaisesti, tarkasta pitoisuus ja korjaustoimenpide säännöllisesti.

Lämmitysveden lisäaineita, kuten esim. korroosiosuoja-aineita, vaaditaan vain jatkuvan hapen sisäänkäsyn yhteydessä, jos tätä ei pystytä estämään muulla tavalla.

Lämmitysveden tiivistäaineet voivat aiheuttaa karstaa lämmityslaitteeseen, sen vuoksi emme suosittele sen käyttöä.

3.5 Lämmityslaitteiston vähimmäistilavuus ja käyttö



Järjestelmään pitää pystyä varastoimaan riittävästi energiaa, jotta lämpöpumpun toiminta voidaan varmistaa sekä välttää lukuisia käynnistys-/pysäytysjaksoja, puutteellista sulatusta ja tarpeettomia häilytyksiä. Energia varastoidaan lämmitysjärjestelmän vesitilavuuteen sekä järjestelmän komponentteihin (lämpöpattereihin) ja betonilattiaan (lattialämmitysjärjestelmään).

Tarkista lämmitysjärjestelmän edellytykset kyseisen sisäyksikön (IDU) asennusohjeista.

4 Asennus

HUOMAUTUS

Veden vaurioittama lämpöpumppu!

Sähköliitännät ja sähkölaitteet voivat vaurioitua, jos niihin pääsee vettä. Ulkoinen kotelo vaaditaan, jotta lämpöpumppu vastaa koteloluokitusta.

- Lämpöpumppua ei saa sijoittaa ulos ilman takapaneelia, sivupaneeleita, etulevyä ja yläkantta.
- Kiinnitä sivupaneelit viipymättä, kun sähköliitännät on tehty.
- Lämpöpumppua ei saa käyttää ilman ulkokoteloä.



HUOMIO

Vammojen riski!

Kuljetuksen ja asennuksen aikana on puristumisvammojen riski. Laitteen sisäosat voivat kuumentua huollon aikana.

- Asentajalla tulee olla hanskat kuljetuksen, asennuksen ja huollon aikana.



HUOMIO

Vammojen riski!

Etupaneelia ei tarvitse irrottaa asennusta varten. Kylmäainepiiriä ja sähkökaappia voidaan käsitellä sivulta. Jos etupaneeli on irrotettava, varo liikkuvia osia. Käsille ja sormille voi aiheutua vakavia vammoja.

- Pidä kädet etäällä liikkuvista osista.
- Katkaise virta ennen huoltoa.

4.1 Tarkistuslista



Jokainen asennus on erilainen. Seuraavassa tarkistuslistassa on yleiskuvaus asennusprosessista.

1. Asenna, kohdista ja kiinnitä lämpöpumppu tukevalle alustalle. Pahvilaatikon porausmallia voidaan käyttää apuna.
2. Irrota kuljetustuki (ruuvi) kompressorin levystä (→ kuva 29).
3. Vedä tippa-astian lämmitysjohton silmukka ulos ja työnnä se viemäri liittimen läpi (→ kuva 24). Kiinnitä viemäri liitin lämpöpumppuun.
4. Asenna lämpöpumpun kondenssivesiputki ja mahdollisesti putkenlämmitin (→ lisävarusteena toimitettavan lämmitysjohton ohjeet).
5. Yhdistä lämpöpumpun ja sisäyksikön väliset putket.
6. Liitä CAN-väyläjohto lämpöpumppuun ja sisäyksikköön.
7. Liitä virtalähde lämpöpumppuun.

4.2 Lämpöpumpun asennus



HUOMIO

Juuttumis- tai loukkaantumisvaara!

Jos lämpöpumppua ei ankkuroida oikein, se voi kaatua.

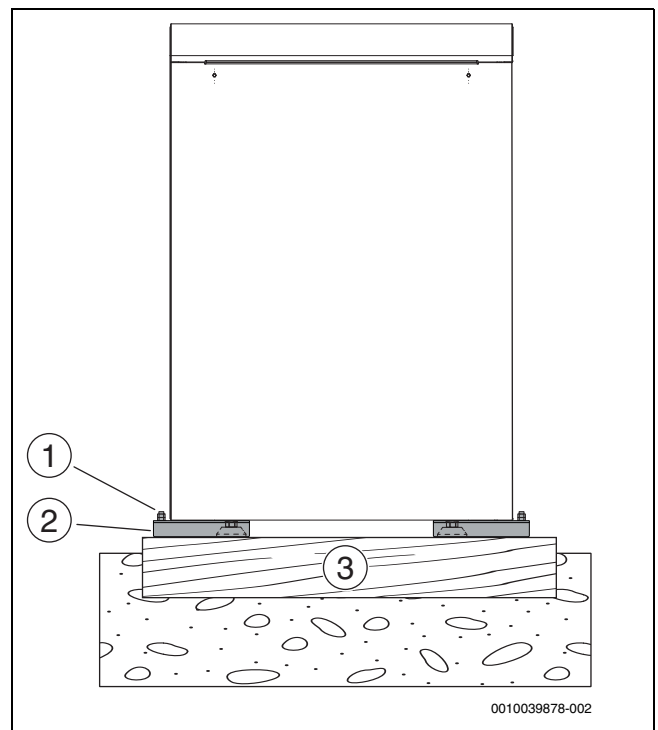
- Ankkuroi lämpöpumppu maahan.

HUOMAUTUS

Asennusongelmien riski kaltevalle pinnalle asennettaessa!

Kondenssiveden poisto ja toiminta heikkenevät.

- Varmista, että lämpöpumppua on kallistettu vaaka- ja pystysuunnassa enintään 1 %.
- Aseta pultit oikein lisävarusteen pahvilaatikkoon painetun porausmallin avulla.
- Säädä korkeutta säädettävillä jaloilla, jotta lämpöpumppu ei kallistu.
- Kiinnitä lämpöpumppu alustaan sopivilla ruuveilla.

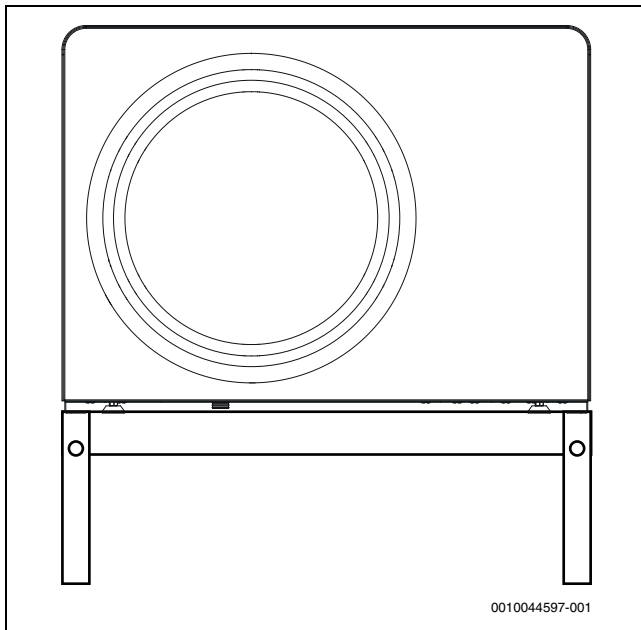


Kuva 17 Lämpöpumpun kiinnitys

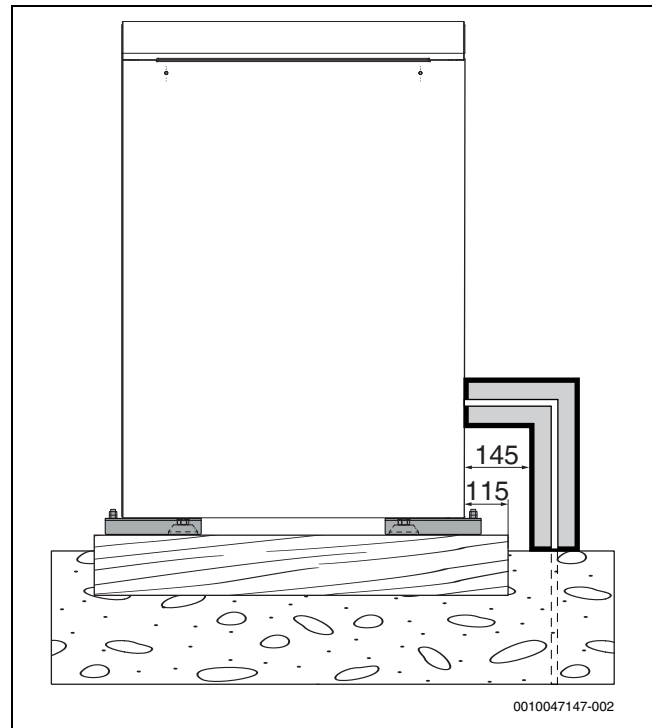
- [1] 4 kpl M10 x 120 mm (ei sisälly toimitukseen)
- [2] Alustatuet
- [3] Tasainen ja kestävä alusta, kuten betonisokkeli

4.3 Asennus lattiatelineeseen

Lämpöpumppu voidaan asentaa lattiatelineeseen, jos tarvitaan suurempi etäisyys maahan. Katso lisätietoja lattiatelineen kokoamisesta lisävarusteen ohjeista.



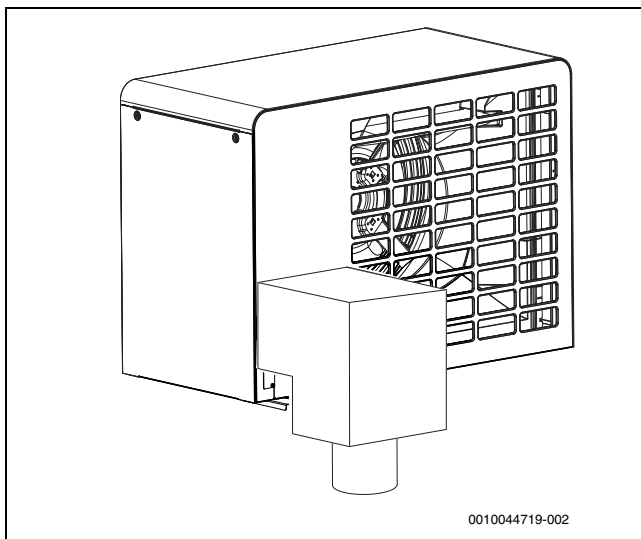
Kuva 18 Lämpöpumppu lattiatelineen päällä



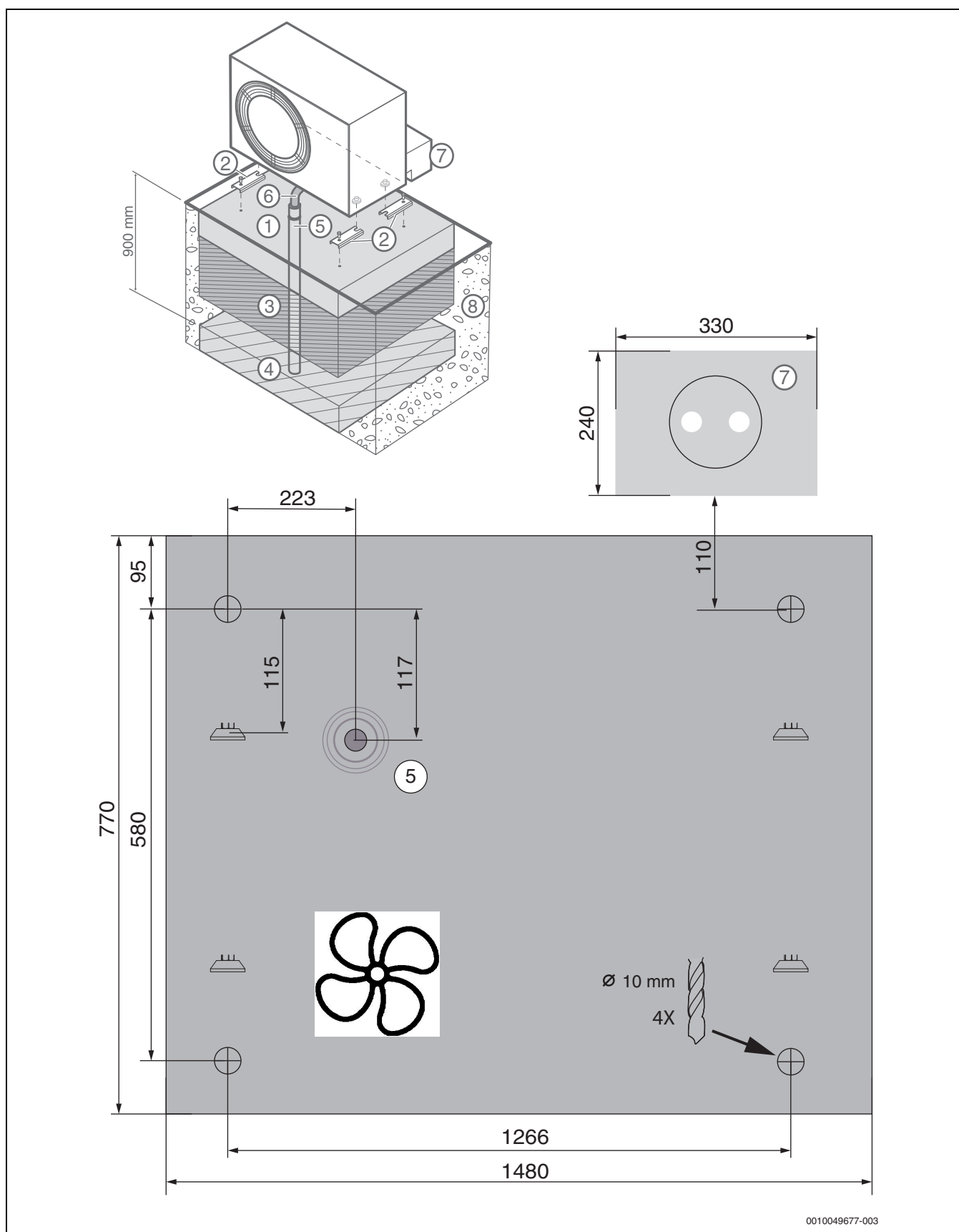
Kuva 20 Asennussarja sivulta

4.4 Asennus asennussarjan kanssa

Lämpöpumpun asennuksessa voidaan käyttää putkikoteloja ja eristyssarjaa. Katso lisätietoja sarjan kokoamisesta lisävarusteen ohjeista.



Kuva 19 Asennussarja, kiinnitetty maahan



Kuva 22 Perustussuunnitelma, vaihtoehto 2

Kuvan 21 ja 22 selitteet:

- | | | | |
|-----|------------------------------------|-----|---|
| [1] | Betoniperustus / tasainen perustus | [5] | Kondenssiveden poisto Ø 100 mm, päätytty routimattomaan kohtaan |
| [2] | Alustatuet | [6] | Kondenssiveden poistoletku |
| [3] | Tiivistetty sorakerros 300 mm | [7] | Putken eriste |
| [4] | Sorakerros | [8] | Maaperä |

5 Putkiliitännät

5.1 Putkiliitännät, yleistä

HUOMAUTUS

Putkiin jääneet jäännökset voivat vaurioittaa laitteistoa!

Kiinteät aineet, metalli-/muovilastut, hampu- ja kierrenauhan rippeet sekä vastaavat materiaalit voivat juuttua kiinni pumppuihin, venttiileihin ja lämmönvaihtimiin.

- ▶ Vältä vieraiden esineiden pääsyä putkijärjestelmään.
- ▶ Älä aseta putkien komponentteja tai putkiliitoksia suoraan maahan.
- ▶ Kun poistat jäysteitä, varmista ettei lastuja jää putkeen.
- ▶ Ennen lämpöpumpun ja sisäyksikön asennusta huuhtelee putkijärjestelmä hyvin, jotta sinne kuulumattomat hiukkaset ja jäämät poistuisivat.

HUOMAUTUS

UV-säteily tai pakkasen voivat aiheuttaa aineellisia vahinkoja!

Virtakatkon yhteydessä vesi voi jäätymä putkiin.

UV-säteilyn vaikutuksesta eriste voi haurastua ja haljeta jonkin ajan kuluttua.

- ▶ Käytä putkissa, liitännöissä ja liitoksissa ulkona vähintään 19 mm vahvaa eristettä.
- ▶ Asenna tyhjennyshanat siten, että vesi voidaan poistaa lämpöpumppuun johtavista ja siitä tulevista putkista pidemmän seisokin tai pakkasvaaran yhteydessä.
- ▶ Käytä eristettä, joka kestää UV-säteilyä ja kosteutta.



Eristys/tiivisteet.

- ▶ Kaikkiin lämpöputkiin pitää asentaa sopiva kuumuutta kestävä eristys sovellettavien standardien mukaisesti.
- ▶ Kondensaatio on estettävä jäähdytystilassa eristämällä kaikki liitännät ja putket soveltuvien standardien mukaisesti.
- ▶ Eristä seinäkiinnitys.



Mitoita putket ohjeiden mukaisesti (→ sisäyksikön asennusohjeet).

- ▶ Vältä putkiliitoksia lämmönsiirtoputkissa painehäviön minimoimiseksi.
- ▶ Käytä PEX-putkia kaikissa lämpöpumpun ja sisäyksikön välisissä liitännöissä.
- ▶ Käytä vuotojen välttämiseksi vain saman PEX-toimittajan materiaaleja (putkia ja liitäntöjä).
- ▶ Valmiiksi eristettyjä AluPEX-putkia suositellaan, sillä ne helpottavat asennusta ja estävät aukkojen muodostumista eristykseen. PEX- ja AluPEX-putket myös vähentävät tärinän ja melun siirtymistä lämmitysjärjestelmään.



Jos käytetään muuta kuin PEX-materiaalia, seuraavat vaaditaan:

- ▶ Asenna suoraan lämmönvaihtimeen ulkokäyttöön tarkoitettu lämpöpumpun paluuvirtausputken hiukkassuodatin.
- ▶ Eristä hiukkassuodatin muiden liitäntöjen tavoin.
- ▶ Vähennä lämpöpumpun liitännän tärinää ulkokäyttöön tarkoitetulla letkulla, ja eristä se.

5.2 Kondenssiveden poisto

HUOMAUTUS

Pakkasvaaran aiheuttamat vauriot!

Jos lauhdevesi jäätyy ja lämpöpumppu ei pysty johtamaan sitä ulos, höyrystin voi vaurioitua.

- ▶ Jos lauhdevesiputken syntyy jäätä, asenna putken lämmityslaite.

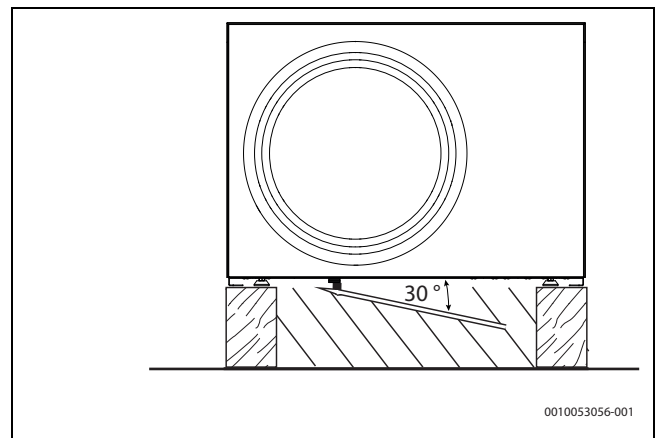


Tuote sisältää R290-kylmäainetta. Jos ilmenee vuoto, kylmäainetta voi päätyä maahan kondenssiveden poiston kautta.

- ▶ Käytä pakkasenkestävää lappoa, jos kondenssivesiputki on liitetty poistoputken/sadevesiviemäriin.

Kondenssivesi on poistettava lämpöpumpusta pakkasenkestävän poistoputken kautta. Poistoputken on oltava sopivan kalteva, jotta vettä ei pääse kertymään putkeen.

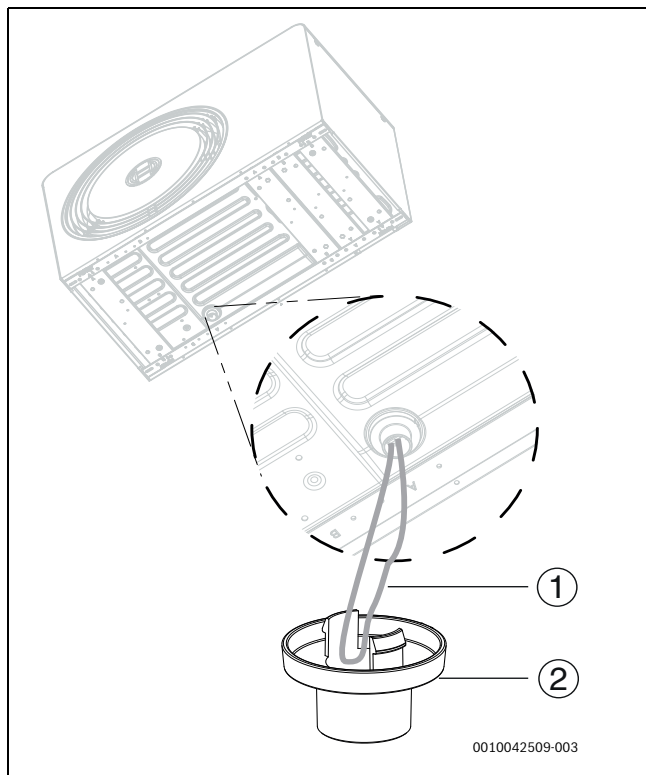
Kondenssivesi voidaan tyhjentää sorakerrokseen tai viemäriin.



Kuva 23 Tippa-astian lämmitysjohdon asennus

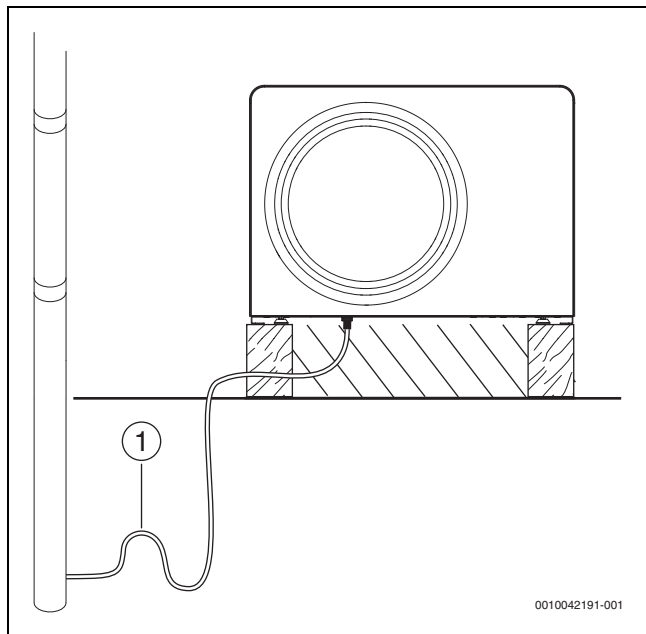
Tippa-astian lämmitysjohdo on vedettävä noin 50 cm:n matkalle. Jotta viemäriin pakkasenkestävyys voidaan varmistaa, johto on työnnettävä viemäriputkeen. Sama pätee, jos käytetään putkenlämmityslaitetta.

Viemäriputken halkaisijan on oltava suurempi (Ø 100 mm) kuin viemäri-liitännän halkaisija. Viemäriputkea ja -liitäntää ei saa kiinnittää.



Kuva 24 Viemäriliitännän asennus

- [1] Tippa-astian lämmitysjohdon silmukat
[2] Viemäriliitäntä



Kuva 25 Kondenssiveden poisto viemäriin/sadevesiviemäriin

- [1] Lappo

5.3 Lämpöpumpun yhdistäminen sisäyksikköön

HUOMAUTUS

Liian korkea kiristysmomentti voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja!

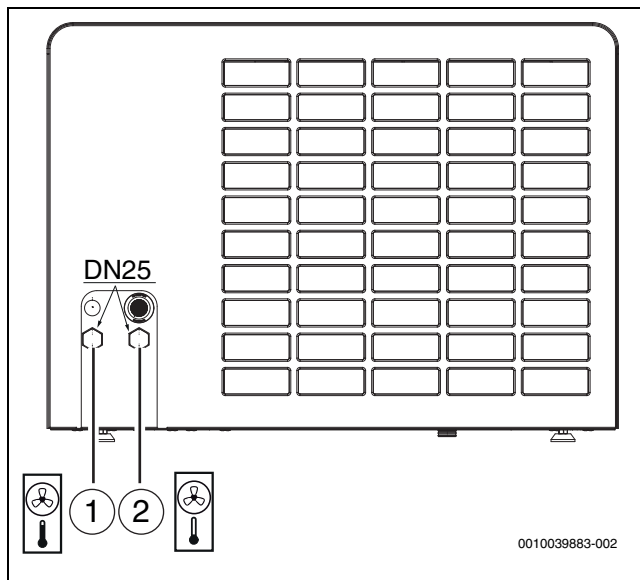
Jos liitännät kiristetään liian tiukalle, lämmönvaihdin voi vaurioitua.

- Liitännän kiristysmomentti saa olla asennettaessa korkeintaan 150 Nm.



Lyhyet ulkoliitännät vähentävät lämpöhäviötä. Valmiiksi eristettyjä putkia suositellaan.

- Yhdistä menovirtausputki sisäyksikköön lämmönsiirtoaineen ulostuloon (→ [1], Kuva 26).
- Yhdistä paluuvirtausputki sisäyksiköstä lämmönsiirtoaineen sisääntuloon (→ [2], Kuva 26).
- Kiristä lämmönsiirtoaineen putkiliitännät 120 Nm:n vääntömomenttiin. Käytä kiristämisen aikana toista ruuviavainta vastamomentin luomiseen.
Jos liitäntä ei ole tarpeeksi tiivis, liitäntä voidaan kiristää enintään 150 Nm:n vääntömomenttiin. Jos liitäntä ei ole vielä tarpeeksi tiivis, tiiviste tai liitäntäputket voivat olla vioittuneita.

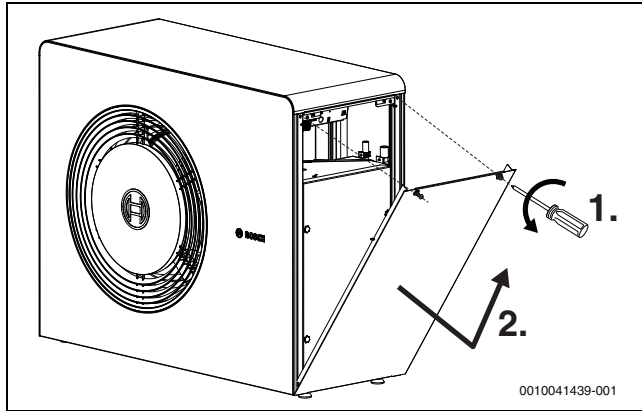


Kuva 26 Lämmönsiirtoaineen putkiliitännät; kuvaus koskee kaikkia kokoja

- [1] Lämmönsiirtoaineen ulostulo (sisäyksikköön)
[2] Lämmönsiirtoaineen sisääntulo (sisäyksiköstä)

6 Sivukansi ja kuljetustuki

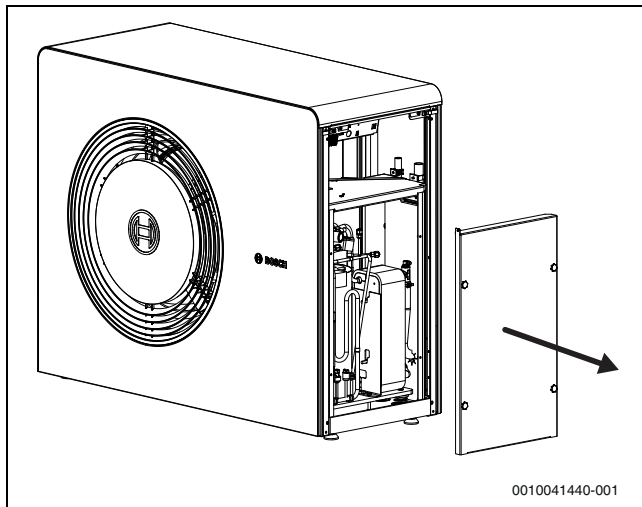
- Irrota sivukansi.



Kuva 27 Sivukansi

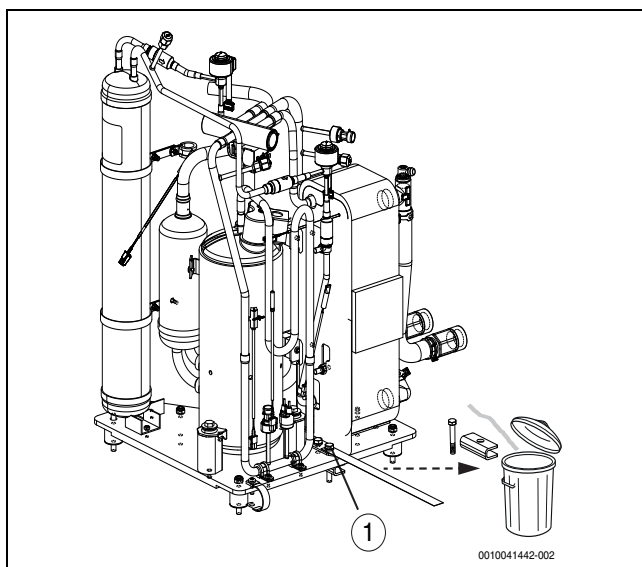
Lämpöpumpussa on kuljetustuki (ruuvi). Kuljetustuki estää lämpöpumppua vahingoittumasta kuljetuksen aikana.

- Avaa kylmäainelaatikko.



Kuva 28 Kylmäainelaatikon kansi

- Irrota kuljetustuki.



Kuva 29 Kuljetustuki

[1] Kuljetustuki

- Aseta kylmäainelaatikon kansi takaisin paikalleen.

7 Sähköliitäntä

HUOMAUTUS

Vikojen aiheuttama toimintahäiriö!

Tietoliikennejohtojen lähellä olevat suurjännitejohdot (230/400 V) voivat aiheuttaa lämpöpumppuun toimintahäiriön.

- Reititä anturijohto ja suojattu CAN-väyläjohto erillään virtajohtoista. Säilytä vähintään 100 mm:n etäisyys. Väyläjohto voidaan reitittää yhdessä anturijohtojen kanssa.



Yksikön sähköliitäntä täytyy pystyä irrottamaan turvallisesti.

- Asenna erillinen turvakytin, joka katkaisee kaiken lämpöpumpun virran. Turvakytimen on oltava ylijänniteluokan III mukainen laite.

- Valitse sopiva johdon poikkileikkauskoko ja johtotyyppi sulakesuojaus- ja reititysmenetelmien mukaan.
- Yhdistä lämpöpumppu johdotuskaavion mukaan. Muita sähkölaitteita ei saa kytkeä.
- Asenna erillinen vikavirtasuojaa kussakin maassa voimassa olevien standardien mukaisesti. Valmistajana suosittelemme käyttämään laitteissa tyyppi B AC/DC-herkkää vikavirtasuojaa lämpöpumpun invertterin vuoksi.

7.1 CAN-väylä

HUOMAUTUS

Järjestelmä vaurioituu, jos 24 V DC- ja CAN-väyläliitännät on kytketty väärin!

Tiedonsiirtopiirejä ei ole suunniteltu kestämään jatkuvaa 24 V DC:n jännitettä.

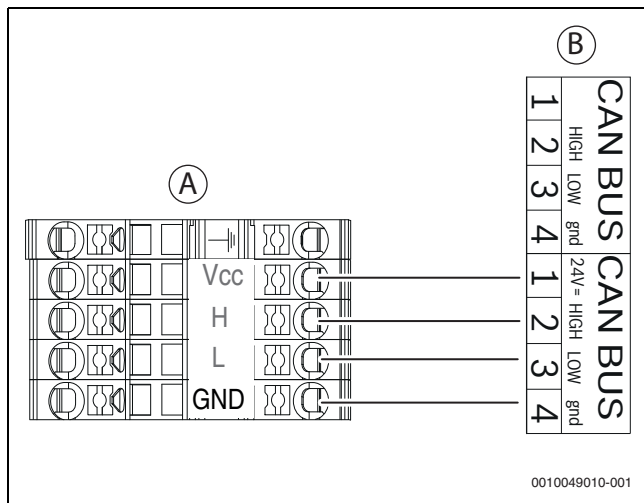
- Tarkista varmistaaksesi, että kaapelit yhdistetään kontakteihin vastaaviin merkintöihin moduuleissa.

HUOMAUTUS

Liitäntöjen sekoittumista aiheutuva toimintahäiriö!

Jos "korkeat" (H) ja "matalat" (L) liitännät sekoittuvat, lämpöpumpun ja sisäyksikön välillä ei ole yhteyttä.

- Varmista, että johdot yhdistetään liitäntöihin, joissa on vastaavat merkinnät kuin CAN-väyläjohtojen molemmissa päissä.



Kuva 30 CAN-väylä, lämpöpumppu-sisäyksikkö

- [A] Lämpöpumppu
 [B] Sisäyksikkö
 [Vcc] 24V= (24 V DC)
 [H] HIGH
 [L] LOW
 [GND] gnd

Lämpöpumppu ja sisäyksikkö yhdistetään toisiinsa CAN-väylän tietoliikennejohdolla [24 V DC, luokka III (SELV)].

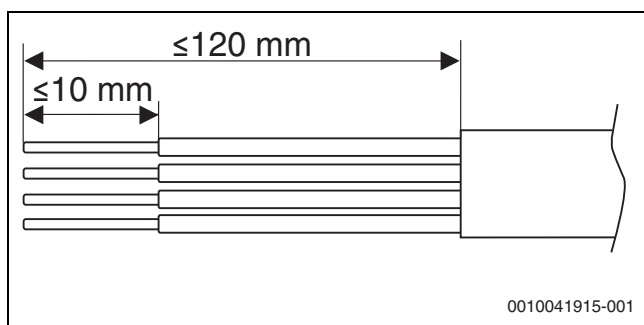
LIICY-johto (TP) 2 x 2 x 0,75 (tai vastaava) **soveltuu yksikön ulkopuoliseksi jatkojohdoksi**. Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää ulkokäyttöön hyväksyttyjä kierrettyjä parikaapeleita, joiden poikkileikkaus on vähintään 0,75 mm².

Kaapelin suurin sallittu pituus on 30 m.

Liitäntä tehdään neljällä johdolla, sillä myös 24 V DC -syöttö kytketään. 24 V DC- ja CAN-väyläliitännät on merkitty moduulissa.



CAN-väyläjohdossa on kaksi kierrettyä parihohtoa. Vcc ja GND muodostavat toisen parin ja H sekä L toisen parin. Kaikkien johtojen eristettä voidaan kuoria enintään 120 mm. Johdinta voidaan kuoria enintään 8–10 mm.



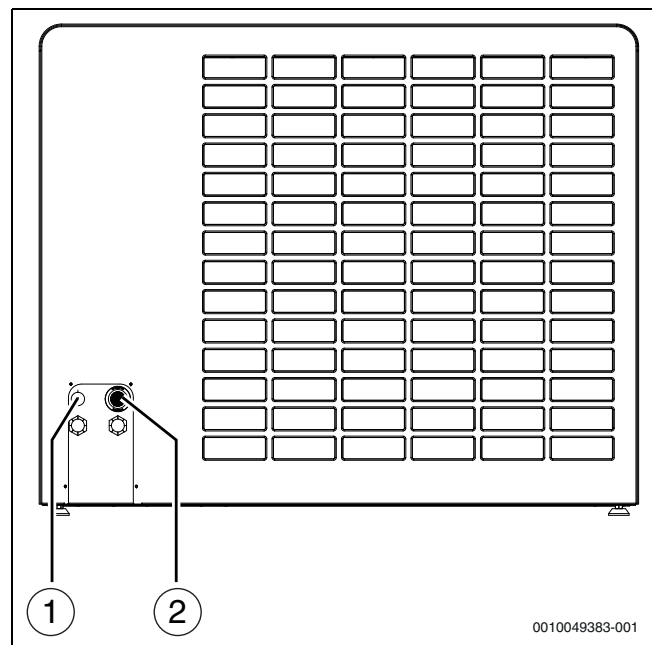
Kuva 31 CAN-väyläjohtojen kuoriminen

7.2 Lämpöpumpun liittäminen



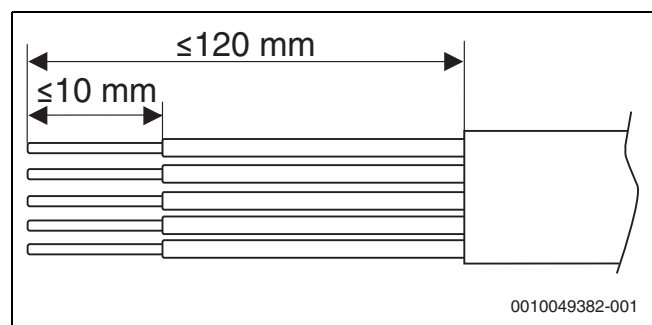
Varmista, että sähköjohdossa on oikeanlainen vedonpoistin. Kiinnitä johto nippusiteillä liitäntäalueelle.

- ▶ Ohjaa CAN-väylän liitäntäjohto vasemmanpuoleiseen johtoläpivientiin (1).
- ▶ Ohjaa virtalähteen liitäntäjohto oikeanpuoleiseen johtoläpivientiin (2).
- ▶ Ohjaa CAN-väylän liitäntä- ja virtajohto kanavien läpi asennusalueelle.
- ▶ Kuori johdot → kuvassa 33 esitetyllä tavalla.
- ▶ Liitä johto → kuvassa 34 esitetyllä tavalla.
- ▶ Kiristä nippusiteet.
- ▶ Aseta sivukansi takaisin paikalleen.

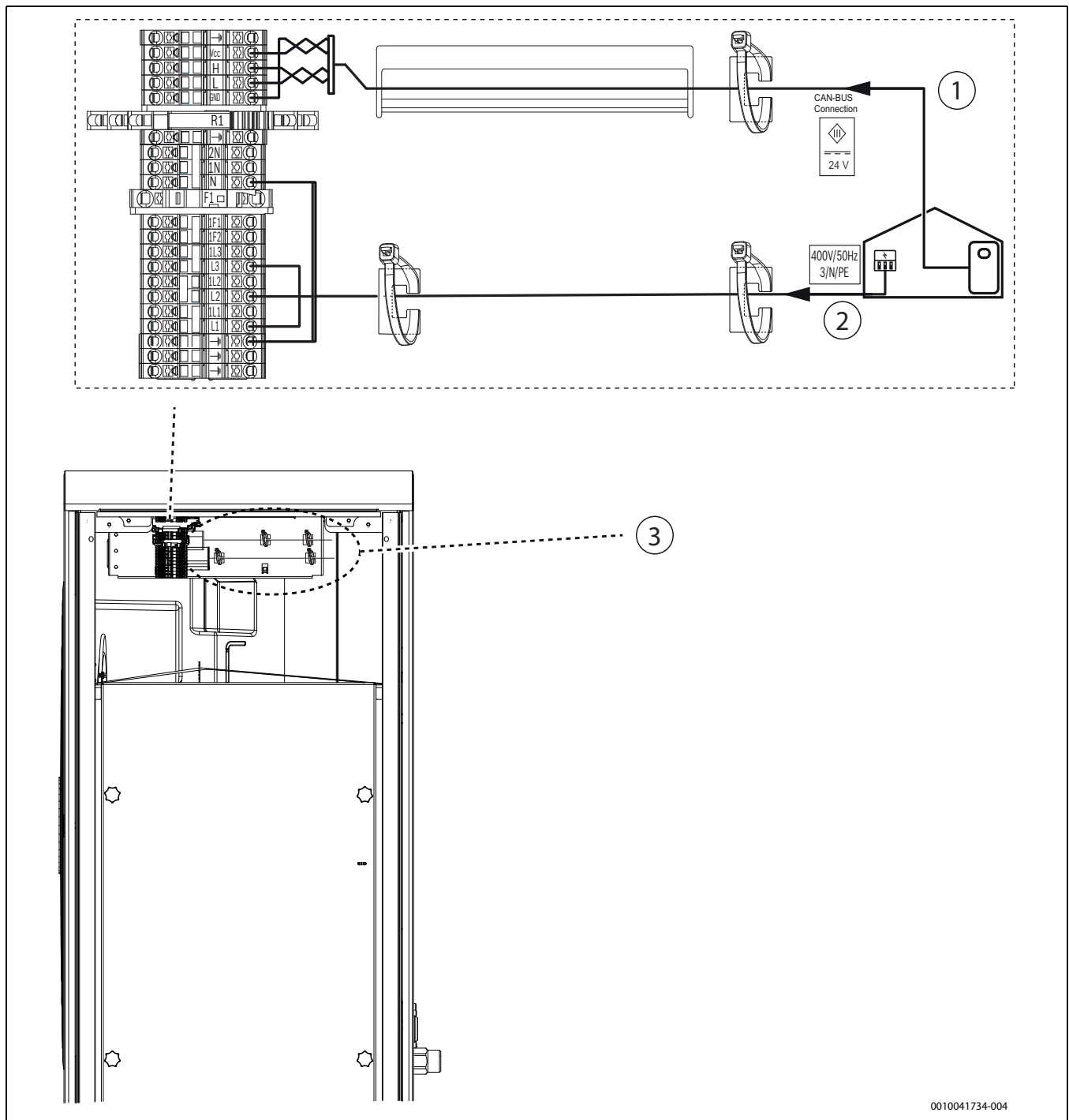


Kuva 32 Johtoläpiviennit

- [1] CAN-väylä
 [2] Virtaliitäntä



Kuva 33 Virtaliitäntäjohtojen kuoriminen



Kuva 34 Liitäntäalueen liittimet

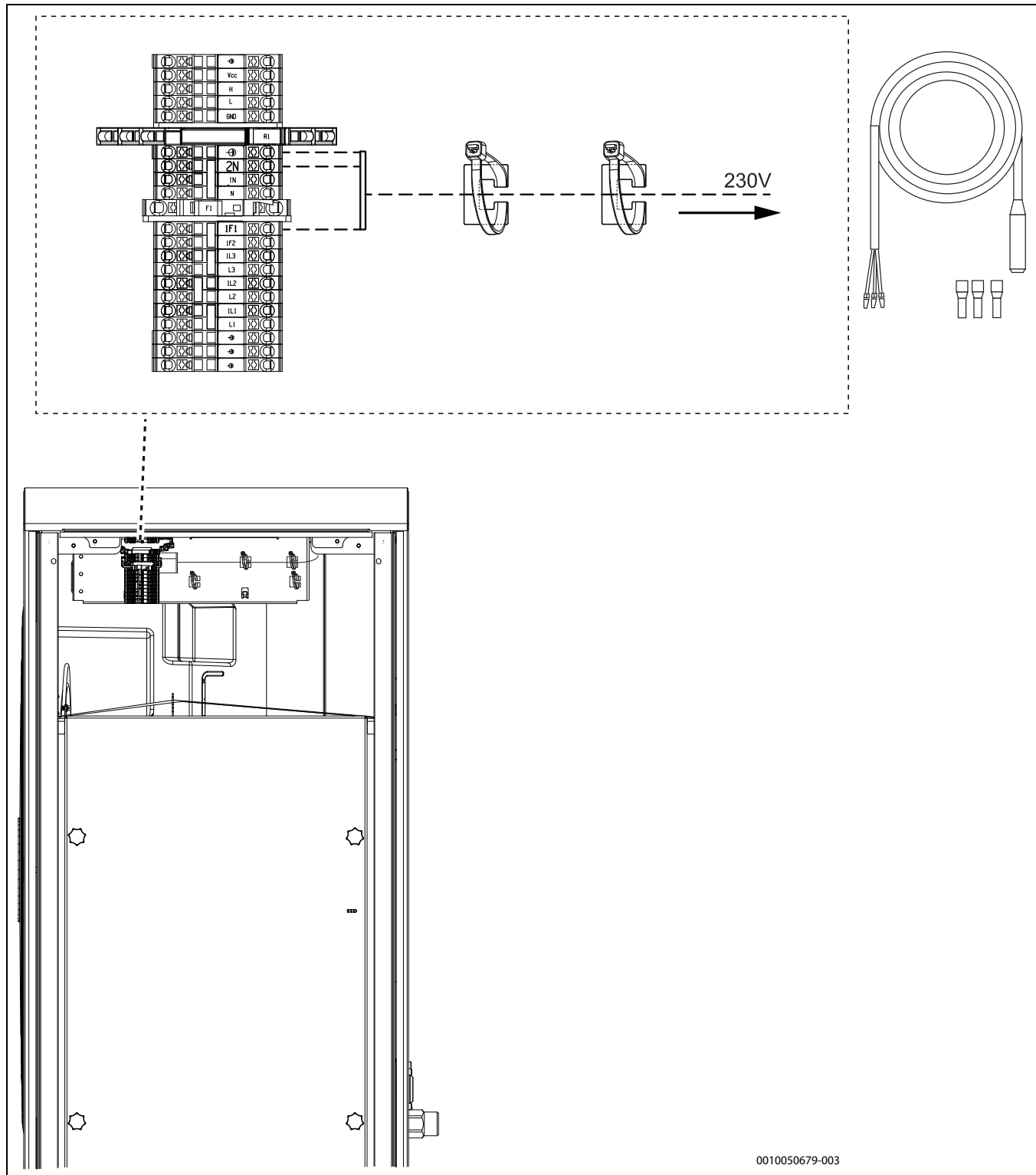
- [1] CAN-väyläliitäntä
- [2] Virtaliitäntä
- [3] Nippusiteiden kiinnityskohdat

7.3 Lisävarusteena saatavan lämmitysjohton liittäminen



Varmista, että sähköjohdossa on oikeanlainen vedonpoistin. Kiinnitä johdot johtojen kiinnittämiseen tarkoitetuilla nippusiteillä.

- Irrota sivukansi.
- Reititä lämmitysjohto viemäriputkeen lisävarusteen ohjeissa kuvatulla tavalla.
- Liitä johto → kuvassa 35 esitetyllä tavalla.
- Kiristä nippusiteet.
- Aseta sivukansi takaisin paikalleen.



Kuva 35 Lämmitysjohton liitäntä (lisävaruste)

8 Huolto



VAARA

Tulipalon aiheuttama hengenvaara!

Tuote sisältää syttyvää R290-kylmäainetta. Jos kylmäainetta pääsee vuotamaan, se voi muodostaa syttyvää kaasua ilmaan sekoittuessaan. Tästä aiheutuu tulipalo- ja räjähdysvaara.

- ▶ Kylmäainepiiriä saa käsitellä vain henkilöstö, joka on saanut R290-kylmäainetta koskevan erityiskoulutuksen.
- ▶ Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita.
- ▶ Sammuttimen on oltava saatavilla.
- ▶ Tarkista, että työkalut ja laitteistot ovat virheettömiä ja hyväksytyt R290-kylmäaineelle.



VAARA

Sähköiskunvaara!

Lämpöpumppu sisältää jännitteisiä komponentteja, ja lämpöpumpun kondensaattorin jännite pitää purkaa jännitteensyötön keskeytyksen jälkeen.

- ▶ Irrota laitteisto verkosta.
- ▶ Odota ennen sähkötyöiden aloittamista vähintään viisi minuuttia.

HUOMAUTUS

Vauriot aiheuttavat virhetoimintoja!

Elektroniset paisuntaventtiilit reagoivat erittäin herkästi iskuihin.

- ▶ Suojaa paisuntaventtiili aina iskulta ja törmäyksiltä.

HUOMAUTUS

Lämpö aiheuttaa muodonmuutoksia!

Jos lämpötila on liian korkea, lämpöpumpun eristysmateriaalin (EPP) muoto muuttuu.

- ▶ Poista ennen juottotoita niin paljon eristettä (EPP) kuin mahdollista.
- ▶ Jos suoritat juottotoita lämpöpumpun parissa, suojaa eristysmateriaali lämpöä kestävällä materiaalilla tai kostealla liinalla.

- ▶ Käytä vain alkuperäisiä varaosia!
 - ▶ Tilaa varaosat varaosaluettelosta.
 - ▶ Irrota ja vaihda vanhat tiivisteet ja O-renkaat uusiin.
- Huollon aikana on suoritettava seuraavassa kuvatut toimet.

Aktivoitujen hälytysten näyttäminen

- ▶ Tarkista hälytysloki (→ ohjausyksikön käyttöopas).

Toimintatarkastus

- ▶ Tee toimintatarkastus (→ sisäyksikön opas).

Virtajohdon reititys

- ▶ Tarkista, onko sähköjohdossa mekaanisia vaurioita.
- ▶ Vaihda vaurioituneet johdot.

Kylmäaineen tyhjentäminen



Kylmäaine on tyhjennettävä vain erityistilanteissa.

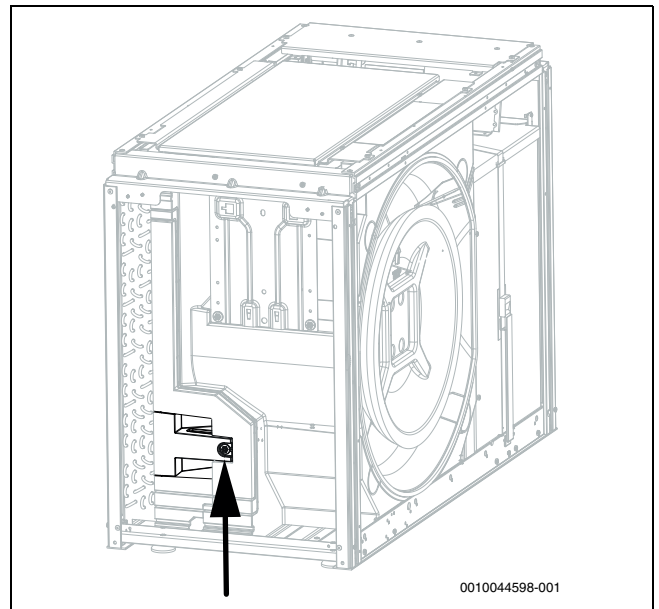
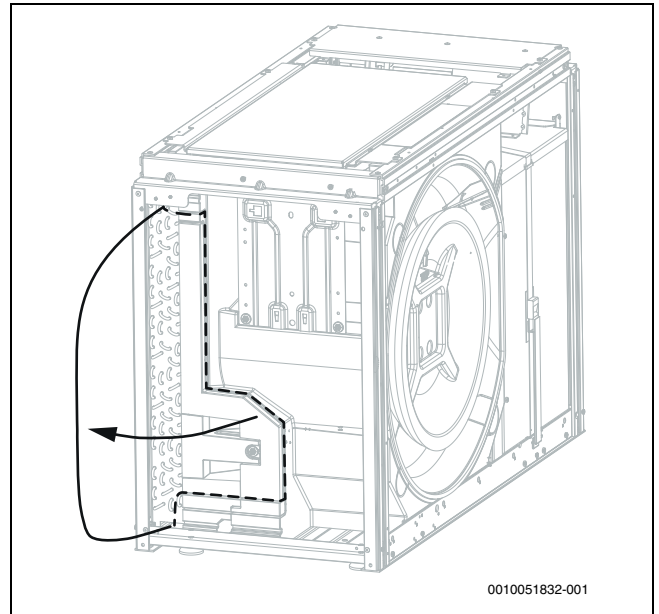
- ▶ Tyhjennyksen saa suorittaa vain koulutettu henkilökunta, joka tuntee R290-kylmäaineen ominaisuudet ja siihen liittyvät riskit.
- ▶ Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita ja pidä sammutin lähettävillä.
- ▶ Käytä vain R290-kylmäaineelle hyväksyttyjä työkaluja ja laitteistoja.
- ▶ Noudata toimitettuja turvallisuusohjeita [6721836841], jotka koskevat kylmäaineen tyhjentämistä tuotteesta.
- ▶ Kierrätä kylmäaine soveltuvien määräysten mukaisesti.

8.1 Tippa-astian puhdistaminen



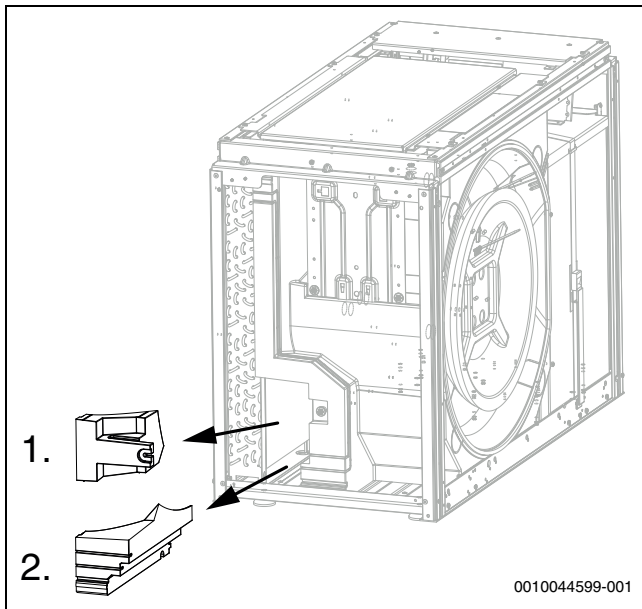
Käytä puhdistamiseen harjaa, liinaa ja mietoja puhdistusainetta. Älä käytä vesiletkua.

1. Irrota vasemmanpuoleinen sivukansi.
2. Irrota ruuvi, joka pitää EPP-osia yhdessä.



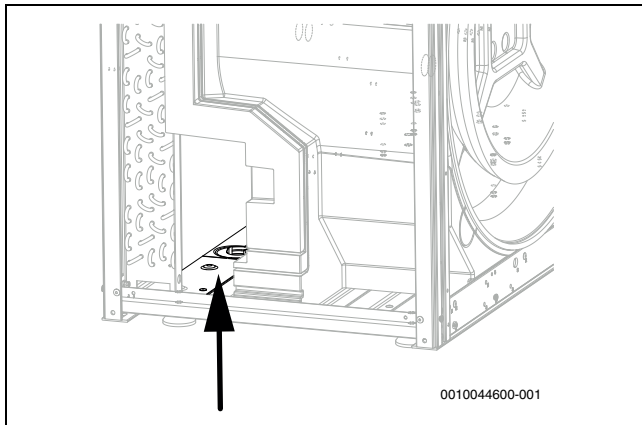
Kuva 36 Irrotus

3. Irrota kaksi EPP-osaa.



Kuva 37 EPP-osat

4. Puhdista tippa-astia.



Kuva 38 Astian puhdistus

5. Kiinnitä EPP-osat takaisin ruuvilla.

6. Aseta sivukansi takaisin paikalleen.

9 Ympäristönsuojelu ja tuotteen hävittäminen

Ympäristönsuojelu kuuluu oleellisena osana Bosch-yritysryhmän arvoihin.

Tuotteiden laatu, taloudellisuus ja ympäristönsuojelu ovat meille kaikki yhtä tärkeitä päämääriä. Noudatamme tarkasti ympäristösuojelulakeja ja -määräyksiä.

Ympäristön suojelemiseksi käytämme taloudelliset näkökohdat huomioon ottaen parasta mahdollista tekniikkaa ja parhaita mahdollisia materiaaleja.

Pakkaus

Koskien pakkausta osallistumme maakohtaisiin kierrätysprosesseihin, jotka takaavat parhaan mahdollisen kierrätyksen.

Kaikki pakkausmateriaalimme ovat ympäristöä kuormittamattomia ja ne voidaan kierrättää.

Laiteromu

Käytöstä poistettavissa laitteissa on raaka-aineita, jotka voidaan kierrättää.

Rakenneryhmät on helppo irrottaa. Muovit on merkitty. Sen vuoksi eri rakenneryhmät on helppo lajitella ja toimittaa joko kierrätykseen tai hävitettäväksi.

Vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet



Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää yhdessä muiden jätteiden kanssa, vaan se täytyy toimittaa käsiteltäväksi, kerättäväksi, kierrettäväksi ja hävitettäväksi jätteidenkeräyspisteisiin.

Symboli koskee maita, joissa sähköromua koskevat määräykset ovat voimassa, esim. "Eurooppalainen direktiivi 2012/19/EY Vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet". Näissä määräyksissä on määritelty kehyspuitteet, jotka koskevat yksittäisten maiden sähkölaitteiden ja muiden romutettavien laitteiden palautusta ja kierrätystä.

Koska sähkölaitteet saattavat sisältää vaarallisia aineita, on ne kierrätettävä vastuullisesti, jotta mahdollisilta ympäristöhaitoilta vältyttäisiin ja vaikutukset ihmisiin minimoitaisiin. Lisäksi elektroniikkaromun kierrätys säästää luonnollisia resursseja.

Lisätietoa ympäristölle haitallisista käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä saa jätteiden hävittämiseen erikoituneista liikkeistä ja myyjältä, jolta tuote ostettiin.

Lisätietoa, katso:

www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/

10 Tekniset tiedot ja raportit

10.1 Tekniset tiedot - Lämpöpumppu (kiertovirta)

	Yksikkö	10 OR-T	12 OR-T
Teho standardin EN 14511 mukaisesti			
Suurin antoteho, A -10/W35	kW	9,99	11,82
COP, A -10/W35		2,72	2,46
Suurin antoteho, A -7/W35	kW	9,57	11,56
COP, A -7/W35		2,47	2,43
Suurin antoteho, A+2/W35	kW	11,66	12,61
COP, A+2/W35		2,84	2,64
Modulointialue, A+2/W35	kW	2,1–11,7	2,1–12,6
Suurin antoteho, A+7/W35	kW	12,67	12,90
COP, A+7/W35		3,00	2,71
Antoteho, A+7/W35, nimellinen	kW	5,58	5,58
COP, A+7/W35, nimellinen		4,84	4,84
Antoteho, A+2/W35, nimellinen	kW	4,59	4,59
COP, A+2/W35, nimellinen		4,48	4,48
Suurin antoteho, A+7/W55	kW	12,07	12,84
COP, A+7/W55		2,26	2,21
Keskimääräisen ilmaston SCOP, W55		3,64	3,51
Keskimääräisen ilmaston SCOP, W35		4,77	-4,66
Kylmän ilmaston SCOP, W55		3,33	3,27
Kylmän ilmaston SCOP, W35		4,36	4,24
Lämpimän ilmaston SCOP, W55		4,34	4,32
Lämpimän ilmaston SCOP, W35		6,18	5,95
Suurin jäähdytysteho, A35/W7	kW	6,70	7,59
EER, A35/W7		2,39	2,30
Suurin jäähdytysteho, A35/W18	kW	8,90	9,56
EER, A35/W18		2,88	2,63
Jäähdytysteho, A35/W18, nimellinen	kW	5,40	6,16
EER, A35/W18, nimellinen		3,88	3,79
Sähkötiedot			
Jännitteensyöttö		400 V 3 N AC 50 Hz	400 V 3 N AC 50 Hz
IP-luokitus		IPX4D	IPX4D
Sulakekoko ¹⁾	A	3x16	3x16
Suurin sähkönkulutus, A+2/W35	kW		
Suurin sähkönkulutus, A35/W7	kW	2,80	3,30
Suurin sähkönkulutus, A35/W18	kW	3,09	3,63
Hyötykerroin, cos φ, suurimmalla lähtoteholla		> 0,87	> 0,87
Kompressorin käynnistysten enimmäismäärä	1/h	6	6
Enimmäisvirta	A	13	13
Käynnistysvirta	A	13	13
Ilmavirta ja melutaso²⁾			
Suurin ilmavirtaus	m³/h	1720	1880
Nimellinen ilmavirtaus	m³/h	1720	1880
Äänenpainetaso 1 m etäisyydellä ³⁾	dB (A)	34	40
Ääniteho (ErP) ⁴⁾	dB (A)	42	45
Suurin ääniteho - päivä	dB (A)	58	60
Suurin ääniteho - Hiljainen käyttö 1, A7/W55	dB (A)	52	55
COP - hiljainen käyttö 1, A-7/W35		3,23	2,69
Antoteho - Hiljainen käyttö 1, A-7/W35	kW	7,06	9,03
Suurin ääniteho - Hiljainen käyttö 2, A7/W55	dB (A)	48	52
COP - Hiljainen käyttö 2, A-7/W35		3,31	3,23
Antoteho - Hiljainen käyttö 2, A-7/W35	kW	6,17	7,06
Suurin ääniteho - Hiljainen käyttö 3, A7/W55	dB (A)	49	52

	Yksikkö	10 OR-T	12 OR-T
COP - Hiljainen käyttö 3, A-7/W35		3,18	3,31
Antoteho - Hiljainen käyttö 3, A-7/W35	kW	5,29	6,17
Suurin ääniteho - Hiljainen käyttö 4, A7/W55	dB (A)	45	46
COP - Hiljainen käyttö 4, A-7/W35		3,27	3,44
Antoteho - Hiljainen käyttö 4, A-7/W35	kW	4,09	4,90
Tonaalisuuden lisäys - päivä ⁵⁾	dB	0	0
Tonaalisuuden lisäys - Hiljainen käyttö 3 ⁵⁾	dB	0	0
Yleiset tiedot			
Kylmäaine ⁶⁾		R290	R290
Kylmäaineen täyttömäärä	kg	1,60	1,60
CO ₂ (e)	tonnia	0005	0005
Suurin menovirtauksen lämpötila, vain lämpöpumppu	°C	75	75
Asennuskorkeus merenpinnan yläpuolella		Enintään 2000 m merenpinnan yläpuolella	
Mitat (L x K x S)	mm	1350x1100x540	1350x1100x540
Paino	kg	212	212

- 1) Sulakeluokka gL/C
- 2) Hiljainen käyttö 1–4 on valittuna järjestelmän säätimessä. Tehon vähennys tilassa Hiljainen käyttö 1: 30 %, Hiljainen käyttö 2: 40 %, Hiljainen käyttö 3: 50 %, Hiljainen käyttö 4: 60 %
- 3) (EU) N:o 811/2013
- 4) Äänitehotaso standardin EN 12102 mukaisesti (nimellinen, A7/W55), toleranssi +/-2 dB
- 5) DIS47315/150257, huhtikuu 2004 ja meluntorjuntaan liittyvän TA Lärm -ohjeistuksen vaatimusten mukaisesti
- 6) GWP100 = 3

Taul. 5 Kolmivaiheisen lämpöpumpun tekniset tiedot

Tarkka äänenpainetaso (enint.) 10 OR-T													
	Etäisyys	m	1	2	3	4	5	6	8	10	12	14	16
Päivä	> 3 m ¹⁾	dB (A)	50	44	41	38	36	35	32	30	29	27	26
	< 3 m ²⁾	dB (A)	53	47	44	41	39	38	35	33	32	30	29
Yö Hiljainen käyttö 1	> 3 m ¹⁾	dB (A)	44	38	34	32	30	28	26	24	22	21	20
	< 3 m ²⁾	dB (A)	47	41	37	35	33	31	29	27	25	24	23
Yö Hiljainen käyttö 2	> 3 m ¹⁾	dB (A)	40	34	31	28	26	25	22	20	19	17	16
	< 3 m ²⁾	dB (A)	43	37	34	31	29	28	25	23	22	21	19
Yö Hiljainen käyttö 3	> 3 m ¹⁾	dB (A)	41	35	31	29	27	25	23	21	19	18	17
	< 3 m ²⁾	dB (A)	44	38	34	32	30	28	26	24	22	21	20
Yö Hiljainen käyttö 4	> 3 m ¹⁾	dB (A)	37	31	28	25	23	22	19	17	16	14	13
	< 3 m ²⁾	dB (A)	40	34	31	28	26	25	22	20	19	18	16

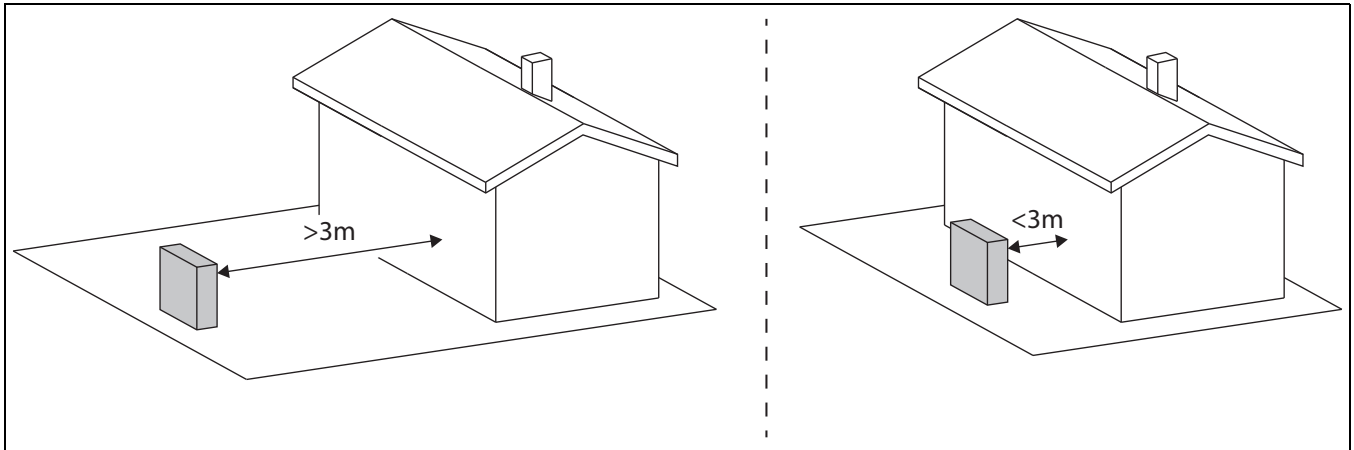
- 1) Lämpöpumppu yli 3 m seinästä
- 2) Lämpöpumppu alle 3 m seinästä

Taul. 6 Tarkka äänenpainetaso, lämpöpumppu

Tarkka äänenpainetaso (enint.) 12 OR-T													
	Etäisyys	m	1	2	3	4	5	6	8	10	12	14	16
Päivä	> 3 m ¹⁾	dB (A)	52	46	42	40	38	36	34	32	30	29	28
	< 3 m ²⁾	dB (A)	55	49	45	43	41	40	37	35	33	32	31
Yö Hiljainen käyttö 1	> 3 m ¹⁾	dB (A)	47	41	38	35	33	31	29	27	26	24	23
	< 3 m ²⁾	dB (A)	50	44	41	38	36	35	32	30	29	27	26
Yö Hiljainen käyttö 2	> 3 m ¹⁾	dB (A)	44	38	34	32	30	28	26	24	22	21	20
	< 3 m ²⁾	dB (A)	47	41	37	35	33	31	29	27	25	24	23
Yö Hiljainen käyttö 3	> 3 m ¹⁾	dB (A)	44	38	35	32	30	29	26	24	23	21	20
	< 3 m ²⁾	dB (A)	47	41	38	35	33	32	29	27	26	25	23
Yö Hiljainen käyttö 4	> 3 m ¹⁾	dB (A)	38	32	29	26	24	22	20	18	16	15	14
	< 3 m ²⁾	dB (A)	41	35	32	29	27	25	23	21	19	18	17

- 1) Lämpöpumppu yli 3 m seinästä
- 2) Lämpöpumppu alle 3 m seinästä

Taul. 7 Tarkka äänenpainetaso, lämpöpumppu

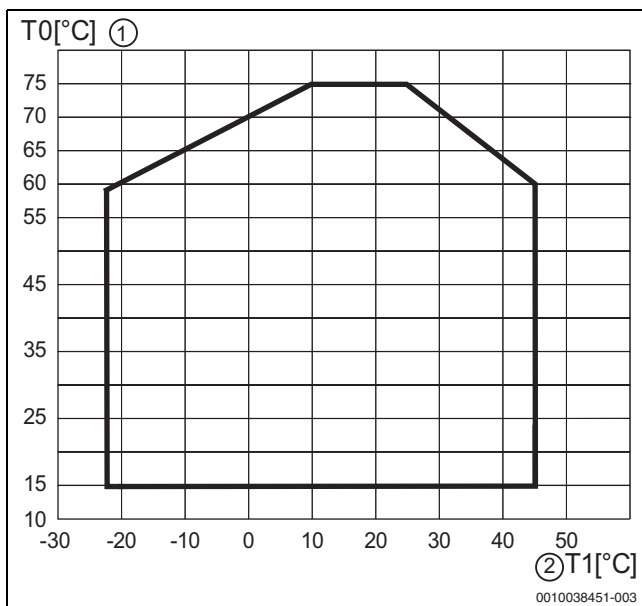


Kuva 39 Etäisyys seinään

10.2 Lämpöpumpun alue ilman lisälämmitintä

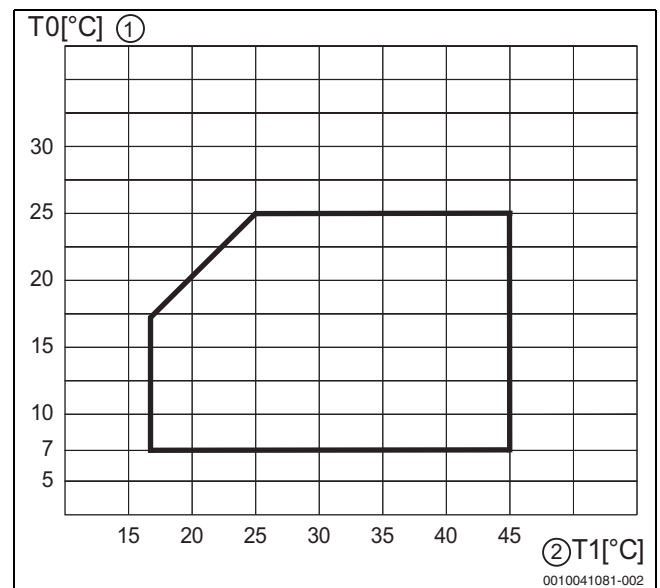


Lämmitystilassa lämpöpumppu sammuu, kun ulkoilman lämpötila on noin $-23\text{ }^{\circ}\text{C}$ tai $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$. Sisäyksikkö tai ulkoinen lämmönlähde huolehtii tässä tapauksessa lämmityksestä ja käyttöveden lämmityksestä. Lämpöpumppu käynnistyy uudelleen, kun ulkoilman lämpötila on korkeampi kuin noin $-17\text{ }^{\circ}\text{C}$ tai alle $+42\text{ }^{\circ}\text{C}$. Jäähdytystilassa lämpöpumppu sammuu noin $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$ -lämpötilassa ja käynnistyy uudelleen noin $+42\text{ }^{\circ}\text{C}$ -lämpötilassa.



Kuva 40 Lämpöpumppu lämmitystilassa ilman lisälämmitintä

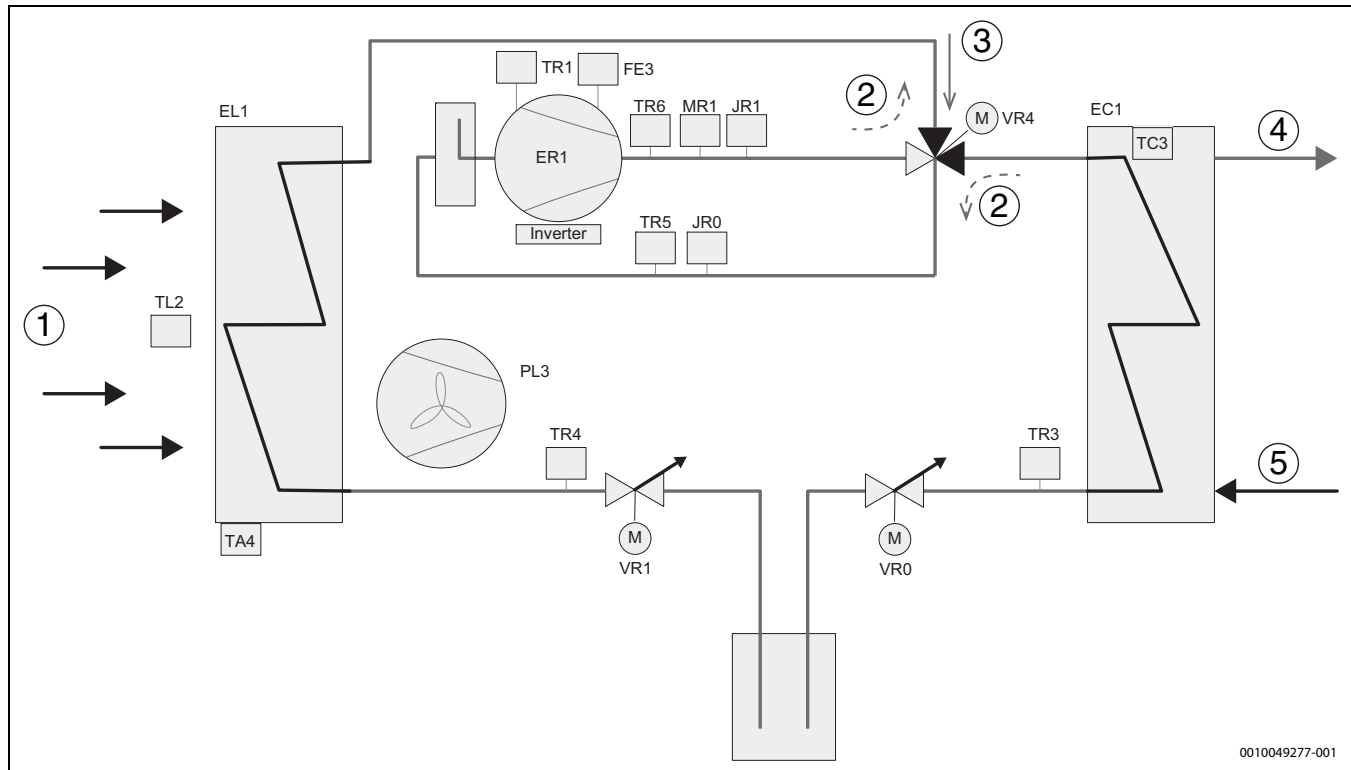
- [1] Menoveden lämpötila (T0)
- [2] Ulkoilman lämpötila (T1)



Kuva 41 Lämpöpumppu jäähdytystilassa

- [1] Menoveden lämpötila (T0)
- [2] Ulkoilman lämpötila (T1)

10.3 Kylmäaineen piiri



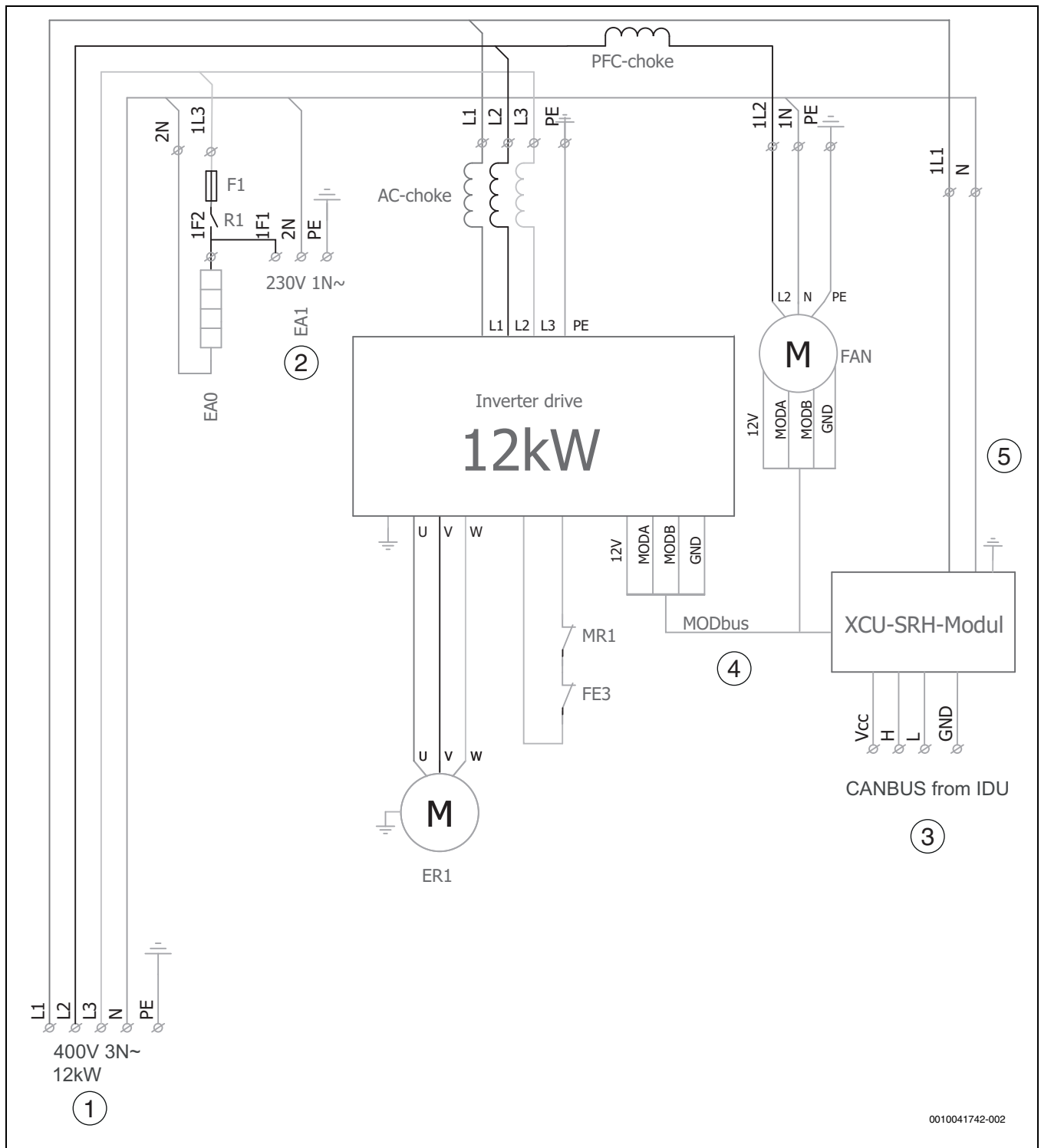
0010049277-001

Kuva 42 Kylmäaineen piiri

- [1] Ilmavirtaus
- [2] Kylmäaineen virtaus, sulatus ja jäähdytystila
- [3] Kylmäaineen virtaus, lämmitystila
- [4] Sisäyksikköön (IDU)
- [5] Sisäyksiköstä (IDU)
- [EC1] Lämmönvaihdin (lauhdutin)
- [EL1] Höyrystin
- [ER1] Kompressori
- [JR0] Matalapaineanturi
- [JR1] Korkeapaineanturi
- [MR1] Korkeapainekeytkin
- [PL3] Puhallin
- [TA4] Tippa-astian lämpötila-anturi
- [TC3] Lämpötila-anturi lämmönsiirtonesteen virtauksella
- [TL2] Tuloilman lämpötila-anturi
- [TR1] Kompressorin rungon lämpötila-anturi
- [TR3] Lauhduttimen paluuvirtauksen (neste) lämpötila-anturi, lämmitystila
- [TR4] Höyrystimen paluuvirtauksen (neste) lämpötila-anturi, jäähdytystila
- [TR5] Lämpötila-anturin imukaasu
- [TR6] Kuumakaasun poiston lämpötila-anturi
- [VR0] Sähköinen paisuntaventtiili
- [VR1] Sähköinen paisuntaventtiili
- [VR4] 4-tieventtiili
- [FE3] Kompressorin lämpökytkin

10.4 Kyt Kentäkaavio

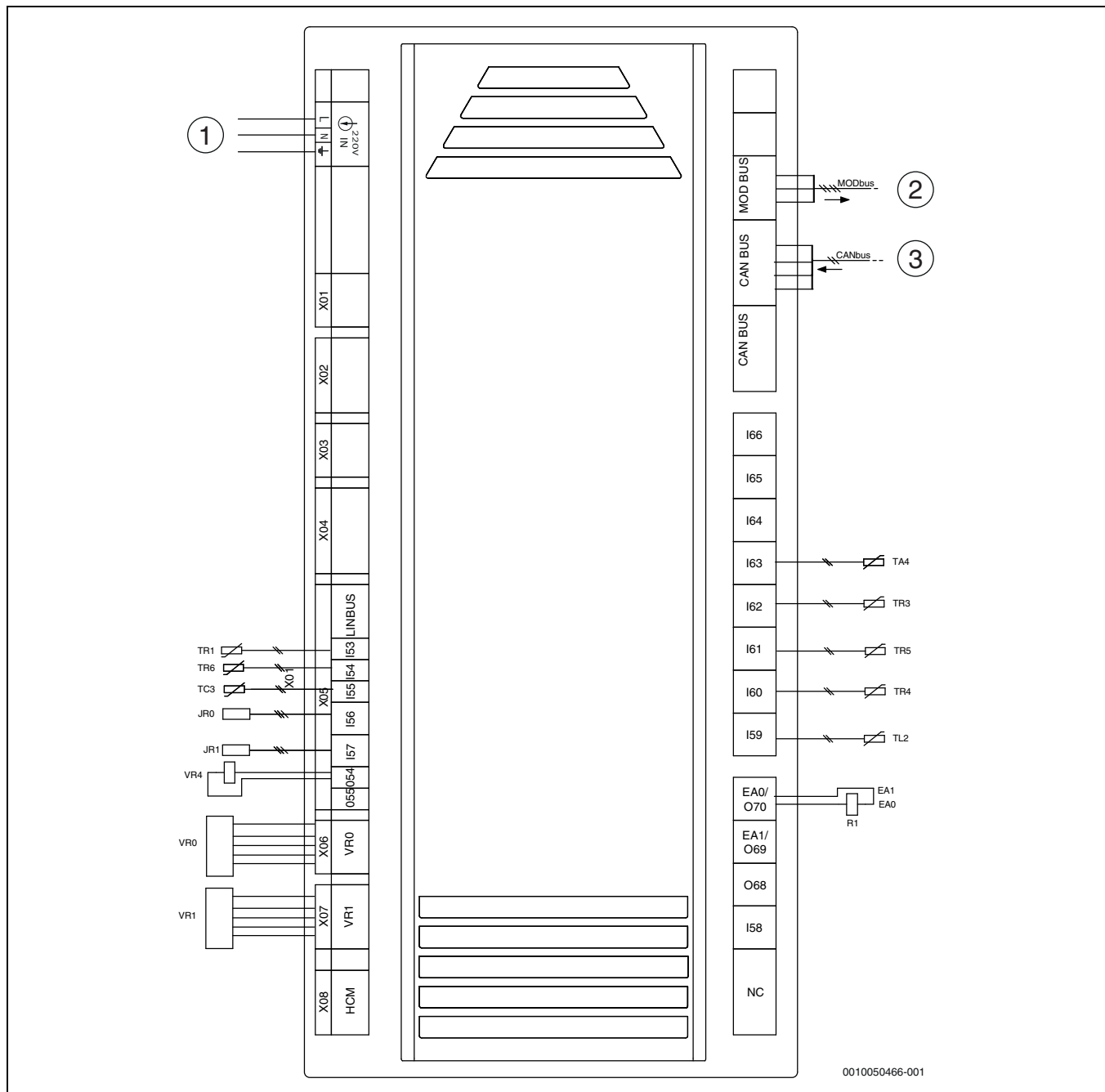
10.4.1 Sähköpiirikaavio



Kuva 43 Sähköpiirikaavio

- | | | | |
|-------|---|-----|---------------------------------------|
| [EA0] | Tippa-astian lämmitin | [5] | Sähkönsyöttö XCU-moduuliin 230 V 1 N~ |
| [EA1] | Lämmitysjohto | | |
| [ER1] | Kompressor | | |
| [MR1] | Korkeapainekeytkin | | |
| [F1] | Sulake 2A | | |
| [FE3] | Lämpötilakytkin | | |
| [R1] | Tippa-astian lämmittimen ja lämmitysjohtojen rele | | |
| [1] | Sähkönsyöttö 400 V 3 N~ | | |
| [2] | Lämmitysjohtojen sähkönsyöttö (lisävaruste) | | |
| [3] | CAN-väylä IDU:sta | | |
| [4] | Modbus XCU-moduulista | | |

10.4.2 Sähköpiirikaavio XCU-SRH (XCU-HP)



Kuva 44 Sähköpiirikaavio XCU-SRH (XCU-HP)

- | | |
|-------|---|
| [JR0] | Matalapaineanturi |
| [JR1] | Korkeapaineanturi |
| [TA4] | Tippa-astian lämpötila-anturi |
| [TC3] | Menoveden lämpötila-anturi |
| [TL2] | Lämpötila-anturi, tuloilma |
| [TR3] | Lauhduttimen lämpötila-anturi (nesteputki lämmitystilassa) |
| [TR4] | Lauhduttimen lämpötila-anturi (nesteputki jäähdytystilassa) |
| [TR5] | Imuputken lämpötila-anturi |
| [TR6] | Poistoputken lämpötila-anturi |
| [VR0] | Sähköinen paisuntaventtiili |
| [VR1] | Sähköinen paisuntaventtiili |
| [EA0] | Tippa-astian lämmitin |
| [EA1] | Lämmitysjohto (lisävaruste) |
| [VR4] | 4-tieventtiili |
| [R1] | EA0:n ja EA1:n ohjausrele |
| [1] | Sähkönsyöttö, ~230 V |
| [2] | Modbus invertteriin ja puhalltimeen |
| [3] | CAN-väylä sisäyksiköstä IDU |

10.4.3 Lämpötila-anturin mittausarvot

°C	Ωr..	°C	Ωr...	°C	Ωr...
-40	162100	10	9393	60	1165
-35	116600	15	7405	65	975,3
-30	84840	20	5879	70	820,7
-25	62370	25	4700	75	693,9
-20	46320	30	3782	80	589,4
-15	34740	35	3063	85	502,9
-10	26920	40	2496	90	430,8
-5	20080	45	2046	95	370
± 0	15460	50	1686	100	320
5	12000	55	1398	105	278

Taul. 8 Anturi TA4, TL2, TR5

°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω
-40	344500	10	19940	60	2489
-35	247300	15	15730	65	2085
-30	179700	20	12500	70	1754
-25	132000	25	9999	75	1483
-20	98040	30	8053	80	1259
-15	73540	35	6527	85	1073
-10	55700	40	5323	90	918,7
-5	42570	45	4366	95	789
± 0	32820	50	3601	100	681
5	25480	55	2986	105	589

Taul. 9 Anturi TC3, TR4, TR3

°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω
-10	-	25	20000	60	4976	95	1574
-5	-	30	16112	65	4166	100	1360
± 0	65308	35	13060	70	3504	105	1184
5	50792	40	10654	75	2960	110	1034
10	39806	45	8740	80	2510	115	900
15	31428	50	7206	85	2140	120	780
20	24986	55	5972	90	1830	125	680

Taul. 10 Anturi TR1, TR6





